工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部　廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一二三八
電報掛號二零七五五・郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零五六七號

大騙子布朗滾澳航五十萬
澳洲高級警官飛港追查
當時該機航次香港傳有炸彈打回頭

【本報訊】一名澳洲高級警官，今日將飛抵本港，進行調查有關澳洲航空公司日前被一名自稱「布朗先生」之男子騙去五十萬澳元事件。

據路透社十一日雪梨方面消息指出：雪梨罪犯調查組警長祖奇連將會到香港逗留數天，以便調查有關該事件，他是在一組警員經調查過四百名崑士蘭伊沙山鎮礦場之工人後，始行飛港。

澳洲警方現正急速追查一名自稱「布朗先生」的男子，他於上月廿七日以電話恐嚇澳洲航空公司，謂在其公司屬下一架正在航行中的航機上，暗藏一枚炸彈，如澳航願付出五十萬元澳元，即可告知藏彈之處，結果澳洲航空公司卒付五十萬元，而航行中之澳航機亦折返澳洲，但於交款後即獲通知，該藏彈事實屬虛構。

調查澳洲北崑士蘭伊沙山礦場的犯罪調查組警長佛烈嘉勒稱：該宗案件可能與一部騎刧航機影片「末日飛行」有關，因其情節相近，而該部影片於本年三月廿四日曾在伊沙山鎮放映，事後至上月廿六日卽發生上述澳航被騙事件。

佛烈嘉勒警長又說：該地伊沙鎮礦場調查後，目前主要追查十五名英國人，他們曾在伊沙鎮礦場工作過，現時可能仍留在澳洲或已離開，或已移居外國。

他又說：現時警方已發表又關該名「布朗先生」與澳航職員通話的錄音帶，根據錄音帶的聲音，該「布朗先生」的口音可能是出生於英格蘭中部，並曾在北倫敦居住過。

錄音帶聽出口音 懷疑係英格蘭人

據悉：澳洲航空公司於上月廿六日向匪黨付出五十萬澳元（五十六萬美元）的贖金。該匪黨宣稱已把一枚氣壓計炸彈放在一架波音七零七的航機上，飛機上有超過一百名的乘客。這筆巨大的贖金，在該飛機於雪梨國際機場安全着陸後，由澳洲航空公司的老闆在市中心交出。

此一勒索事件開始時，一名匿名者致電話到機場說，有一枚炸彈已被放置在機場的貯物室。警察馳到機場貯物室時，發現一枚炸彈。他們又發現有三張字條，其中一張字條說，有一枚同類型的炸彈，已被放置在一架兩小時半前起飛往香港的澳航第七五五號班機上。

經過檢驗後，發現該枚炸彈裝上一個未瞭上的氣壓計，如果把兩者連接在一起時，便會在二萬呎以下的高度發生爆炸。

警察又在該貯物室發現勒索的字條。這些字條說，在付出贖款後，便會獲告知飛機上炸彈的所在和拆除信管的指示。

在警察發現這些字條時，該班機已飛至雪梨以北二千哩的達爾文。該飛機奉命立卽飛返雪梨，機上乘客未獲告知有關炸彈的警告，機上工作人員展開搜索，亦未有發現。

飛機返近雪梨時，機師告訴乘客他接一項警告，說機上有一枚炸彈裝置。乘客的行李被搜索過後，亦未有任何發現。

最後決定除了如數付款外，實在別無其他選擇。當自稱「布朗先生」的人致電澳洲航空公司時，雙方就收贖款事宜就作出安排。「布朗」要求由另一名機長歷奇在澳洲航空公司設在市區中心的辦事處前，將上述贖款交出。

你以為祇有鴕鳥才會把頭埋在沙堆中嗎？在佛州西棕灘上，一名建築工人在工作時，埋頭在沙洞內，三頭鴕鳥却在旁「監督」。（合衆社）

穗市「黑」人物生活傳奇
沒有戶口白天四處流蕩
開地下工廠扎鐵釘搵食

【本報訊】由於大陸共幹正忙於籌備慶祝「建黨」五十週年，故廣州市一般被視為黑戶人物，或若干下放青年，可以生活得較「自由」。

以上是一名來自廣州的旅客在返港透露的。他說：邊境逃亡成功人數愈來愈多，同時很多「下放」青年，都設法逃返廣州市，候機逃生。該名旅客稱：目前廣州有很多自農村倒流回去的下放者，以青年居多數，其中有些四十歲左右的中年人，這些人在廣州沒有戶籍也沒有配糧，他們在各方壓力下，竟能生存下去，不少生活得竟然不錯，這可以說是一種奇蹟。

倒流回廣州的下放者，是廣州各茶樓的常客，他們平時無事可做，白天又不能留在家中，因恐派出所及街道組織拉他們去開會或問話，所以一早就跑到茶樓去，叫兩碟點心，就坐四五個鐘頭。

這種人經常在茶樓碰面，很快就彼此熟絡起來，加上大家都是處境類似，情投意合，由相識進而結為莫逆之交者大不乏人，每天在茶樓相聚，使一起談談在困難中求生的方法，或者計劃一下如何找機會逃亡來港。

倒流回城市的下放者，有廣州的謀生手段是多方面的，其中固然也有些結成犯罪集團，在車站、碼頭、戲院前公共交通工具上，靠打荷包為生。有些人走單幫做生意，設法套購一些工業品，到農村或外省去出售，然後又自農村買些農產品、土特產帶回廣州去出售，從中取利，也有些設法攪到一兩台機器，到郊區或中共難以發現的地方設地下工廠，生產一些農村及民間急需的東西。

近一時期，廣州的鐵釘極為缺乏，民間要釘傢俬，修門窗，根本買不到鐵釘，而農村修理農具，也很需要大量鐵釘，於是廣州市的「地下鐵釘廠」如雨後春筍般出現，這些鐵釘廠所需的機器相當簡單，一副啤機加上幾把老虎鉗就可以開工，原料問題，可以靠「垃圾堆中尋寶」的方法解決。在大陸機器是不公開發售給私人的，設鐵釘廠那裏來的啤機呢？說來十分有趣，原來在文革中，很多紅衛兵及社會青年，趁亂由工廠倉庫中，偷出一些簡單機器，後來被有意搞地下工廠的人看中，自他們手中買得，現輾轉讓出，又落入倒流下放者手中，也有些是目前在工廠管機務、管貨倉的人，偷出來一些舊機器，轉賣給下放者的。

這些自動倒流回廣州的下放者，經過一番努力，大部份都生活得不錯，每月收入往往可達人民幣一百元以上，比有工作的人更好，他們有了錢，便很容易解決食飯問題，可以購買高價糧，又可以由民間購買糧票，工作時間自由，更不按規定時間參加學習，他們稱這種生活，確比共幹吹擂的所謂「社會主義」的生活好得多。

華富村停車場結構 工務司作徹底檢驗

【本報訊】「工務局目前正對華富邨一座興建中的停車場結構，進行徹底檢驗。」港府一位發言人昨日發表上述消息。

該發言人稱：該幢位於華富邨內的多層停車場及電話機房現時仍未興建完成，工務局人員最近在該樓宇進行檢查時，認為必須加以徹底檢驗整座樓宇的結構。目前此項檢驗仍在進行中。

發言人指出：在檢驗工作展開後，該座樓宇的興建工程已暫時停頓，在目前而言，由於該樓宇並未開始使用或有人居住，故工務局不認為其係有任何危險。待整個檢驗工作完成後，當局才可以決定是否要採取任何措施。

發言人並謂：屋宇建設委員會一向在興建其屬下的廉租屋宇時，均聘用合格的建築師及工程師負責設計和監督興建的。所以，現時已建成的華富邨所有大廈均沒有任何理由認為其所採用的混凝土是不符標準的。

據悉：政府發言人是就昨日本港一張報章報導上述建築物所用之混凝土不符合標準所引起的。

捉獲蟒蛇 放生荒島

【本報訊】去月在石澳為市政事務處防治蟲鼠部所捕獲之大蟒蛇已在新界一「秘密地點」釋放。

防治蟲鼠部主任盧瑪謂：渠欲將此地點保持秘密，俾少人試圖將之捕捉。

該大蛇係于五月十二日在石澳史丹頓住宅之花園水箱頂捕獲，長十二呎，重四十六磅，係本港多年來所見之最大者。

大東兩部門工人 提調整薪金建議

【本報訊】大東電報局其中兩部門向資方提出新建議書：要求調整五百名技術人員薪金制度，資方亦答應於下星期三給予答覆。

目前該公司曾因資方拒絕接納建議，一度陷於僵局。

該公司職工會代表乃於前晚舉行會員座談會聽取會員意見，並於昨日擬好一份新建議書，交與資方研究，資方代表已答允在下星期三（十六日）下午三時給予答覆。

該公司職工會代表們在其新建議書中，就技術員與報務員兩部門的薪制問題，提出新建議，作主動式讓步，以求資方能與其達成協議。

據悉：大東電報局的報務員共有二百多人，但一向分有兩個薪級制度，雖然所有報務員的職務相同，但却不同薪酬。故建議書內力促資方消除這種不合理情況。

至於技術員部門，一向凡屬新上任的初級技術員，必須要工作七年才能升為正式技術員，所以勞方認為時間太長，乃建議改為五年。

勞方代表韋兆滎昨晚接受本報記者訪問時稱：勞資談判在未來數天內將會暫時停止，直至下星期三資方給予答覆後再恢復。勞方將視資方的態度才決定下一步行動。

鸞鳳和鳴

白宮發出這一幀尼克遜女公子特麗西亞和她的未婚夫柯克斯的照片。他倆將於六月十二日在白宮的玫瑰園內舉行婚禮。（合衆社）

間中有驟雨

【本報訊】天文台預測今日天氣：吹和緩至疾勁南風，有零散驟雨，間中有陽光，天氣炎熱，最高溫度將升至攝氏表卅一度。今晨十時，天文台錄得室外氣溫為攝氏表廿九度，濕度為百分之七十七。

中電勞資談判破裂 工人開大會定決策

【本報訊】中華電力公司工潮，經昨日勞資雙方的三小時談判後，仍未能達成協議。原因是資方祇表示答應年底考慮加薪及調整新級制度。

勞方代表在談判破裂後，於昨晚的會議決定暫時不採取任何行動，待下星期一召集多數會員開會再作決定。

據悉：昨日，在勞工處人員所安排之下，中華電力公司勞資雙方就勞方提出加薪要求作出第三次談判。但經過三小時的會談，雙方仍然各持己見，未能達成協議。但會中却一直保持着融洽的氣氛。工人代表經昨晚自行開會後，決定下星期一再行擴大性的各部門代表大會，以決定是否接受資方所提建議。並決定在下星期一開會前，暫不採取行動。

該公司自由工會一位發言人昨晚在會後接受本報記者訪問時透露的。該位發言人指出，昨日經過三小時的會談後，雙方談判，可說已告破裂，但資方代表當時曾作出一、薪金目前不調整，但在今年年尾，則將再次考慮調整，並將於一九七二年一月一日起實行；二、勞方所提要求重新改善的薪級制度，屆時亦將攷慮調整。

據報，目前該公司工人薪級一共有五級，而且百分之五十以上為最低新級工人。

同時，該發言人並強調：有關資方所謂工會在年中提出加薪乃屬不符時機問題，實際上該公司工人於本年初公司宣佈加薪辦法時，當時已提出反對單方面加薪辦法，並要保留加薪權利，當時公司方面並未有異議，而且工人於今年一月七日，並正式致函資方提出此點，所以，不能說工人在年中提出加新為不當。

資方代表之一曾均洪則表示：中華電力公司一向的政策是，每年檢討員工薪金一次，今年度（七一）已於年初予以調整過了，關於勞方要求加薪問題，須留待本年底視實際需要，再予考慮調整，作為明年度（一九七二）的薪金制度。他說：昨日會談雖無圓滿結果，然而雙方代表均能坦誠的交換意見，最低限度勞方代表們已明瞭資方的處境。他又說：工會方面若無更新的意見的話勞資雙方談判將不會再舉行。中華電力公司自由工會表示：雖經過三小時的會談，然始終無法將雙方的意見差距拉近，仍然是各持己見，不能達成協議。但整個會談中均保持融洽的氣氛。至於勞方是否採取停工行動，以示抗議，需留待昨晚會員代表大會決定。

據悉：由本年四月至五月五日為止，勞資雙方就加薪問題，已舉行過三次談判，在資方堅持本年不再考慮加薪的前提下，談判宣告失敗。五月七日勞方致函資方，要求再次舉行會談，為資方所拒。至五月廿九日，遂向資方致送最後通牒，聲明若至本月七日下午五時仍未獲得答覆，則將隨時採取停工行動，以示抗議。至該項期限屆滿時，資方仍不予理會，勞方當晚即召開會員大會，決定下一步驟之際，勞工處官員適時趕到，已安排雙方於八日上午十時在該處談判，因而讓此延遲廿四小時方再採取行動。

後晚暫停供水 灣仔部份地區

【本報訊】港島灣仔地區部份樓宇，後日星期一，晚上十時起至星二早上六時止，暫停供水八小時。

暫停供水原因，為利便水務局人員在船街附近裝接一條新水管。受影響樓宇為船街二十九號至五十五號，及三十二號至六十號。秀華坊一號至三十五號及二號至三十六號。迪安街一號至三號及二號至十六號。侯方里一號至七號及二號至八號。妙鏡台一號至二號。蘭古台所有樓宇及堅尼地道九號至六十號。

疑服過量藥物 黑兵暴斃街頭

【本報訊】一名黑人美兵今晨被發現倒臥在尖沙咀嘉賓閣對開街外，事後被送往醫院急救，抵院後，證實已不治斃命。

據悉：死者年約二十七歲美籍黑人士兵，服務於越南，日前來港渡假，今晨被發現倒臥在九龍油蔴地彌敦道二三一門外，後被送往伊莉沙伯醫院急救，抵院後證實已不治斃命。

小評
助養保良局兒童

創辦了九十多年、以保赤安良為工作目標的保良局，在熱心人士支持與擴展之下，對於救養社會失去親情的孤兒與無依少女，已有最大的照顧。年來舉辦助養兒童計劃，尤具輝煌成績。

此項助養兒童計劃，純為慈善行動，任何人均可助養，負責助養兒童一名，每年助款六百元，即每月五十元，作為一個兒童一個月的膳食生活費用。同時，出款助養之人士，對兒童並無法律責任，但可以按時到探訪所助養之兒童，或由保良局方面，安排兒童到助養人之家庭拜訪。這個辦法，一方面固然可替保良局節省一些經費，另一方面就是對失去父母之愛的兒童，增加人間的溫暖。而出錢助養的人士，也可以說是做了一件最現實、最有意義的助人善事。

保良局現任主席梁王培芳女士暨副主席及總理等，均已先後率先捐款助養兒童。希望社會善心人士，踴躍響應這個胞與為懷的博愛慈善運動。讓伶仃孤苦的兒童，多享受一些人間偉大的愛，而又係每一個有能力、有責任感的人，所不應吝嗇付出的愛。

恒生香港指數
上午成交總額：五、七〇〇、〇〇〇元正
恒生香港指數報二四九・六二，比前市之二四九……

英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・四一九四美元（縮一厘），美國告老士報二・四一九二美元（縮兩厘）。本港金市，昨日尾盤為二七・八七五，今晨開市報二九七・三七五……

丹佛的一個流行音樂會發生騷亂事件，暴徒用玻璃樽和石塊襲擊警察，圖為警方放催淚彈時滿山烟霧的情形。（合衆社）

社會情況進步 港人更加長命

【本報訊】本港居民壽命已增長，據科學管理協會主席羅桂祥昨日透露：本港男子壽命已增至六十六歲，女子則增至七十三歲，同時本港嬰孩的死亡率並已降至千分之一點九六。

在以前，本港男子最高壽命為六十三歲，女子為七十歲，男女壽命現同增長三歲。而嬰孩死亡率則為千分之三點七七，降低率差不多達一半。上述數字是羅氏在昨日的會員週年大會上同時透露。

羅氏說：本港現時的入學兒童人數，已增加了一倍以上，約一百廿五萬人，港府的教育經費，增加了三倍以上，而且接近四倍，而醫院病床的數目，現在差不多比從前多了一倍。港府支出的醫務與衛生事業經費，增加了四倍，這些都是社會情況改善的具體事實。

羅氏並謂：科學管理教育與訓練對經濟發展，有偉大貢獻。工人工資的實值增加得很多，工資的金額，比過去多了一倍以上，但生活費用僅有微少的增加，而且工作時間較前減少。從事經濟活動的人數，一九六一年是一百二十萬人，一九七〇年，已增至一百五十萬人。羅氏希望會員與本港其他管理人員來協助他們應付未來十年中的各種任務。

百幾年老牌　男女健身補養正藥
黃貞菴補養丸
每日食幾粒黃貞菴補養丸
補氣養血・醫虛弱
強身健體・壯元神
黃貞菴藥廠創製
香港永樂街七十五號
各藥材店有售

遊覽
一個嶄新的歡樂境界
裸露裝，無上裝
及不同國籍女侍應
仕迷夜總會
九龍尖沙咀
重慶大廈三樓
電話K-684466

請投入「仕迷」之眩迷世界

印報機及附屬機器出售
本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器（壓版機一部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商。
工商日報有限公司啓

海天酒樓夜總會
海天古典舞蹈劇團
每晚八時至八時卅五分及九時卅分至十時十五分
馳名世界
英國　狄拿馬雜技團　十一時廿分
菲島艷后・性感艷舞
珍妮小姐　一時正
電視唱片紅星鳴茜小姐
周玲寶　陳懿德　小姐
三大紅星主唱
梁桐大樂隊及五人合唱團演奏
本酒樓二樓特設海后美容院
九龍尖沙咀海運大廈三樓
定座電話：六七〇一八一・六〇七九二
樓上停車場私家車的士均可直達

東英咖啡屋
別具情調
招呼週到
正宗西菜
好食抵食
茶・餐・酒
日夜供應
東英大厦　九龍加連威老道

霍疫亂症蔓延
亞非二十個國家 超過六千人死亡

【日內瓦十一日法新社電】世界衛生組織今日說：一次霍亂疫症已擴展到最少二十個國家，有三個在亞洲（印度、巴基斯坦和緬甸），其他十七個是在非洲，包括尼日利亞、馬連和迦納，超過六千人死亡。

世界衛生組織說：共有四萬一千四百一十七宗病症報導，該數字並不包括牟得和烏干達，因爲那裡並沒有官方數字。

印度與巴基斯坦的邊界地區仍是受害最嚴重的地區，那裡發現了一萬一千六百零五宗霍亂，有一千四百七十三人死亡。

北越坦克首次參戰 寮國百細戰火激烈

【永珍十一日法新社電】軍事消息人士今日在此間說：北越的坦克車，首次出寮國南部參戰，寮國南部百細地區最近兩天來戰事猛烈，政府部隊中有一位上校和中校已殉職。

消息說：星期三晚上，兩個北越營在通往百細的公路上，由後面攻擊政府部隊，百細爲寮國人口衆多的第二大城市。百柔政府部隊準備重新將它奪回，特別是希望奪回已於五月十六日遭共軍攻佔的波羅文斯高原地帶。

在寮國北部，共軍部隊於星期三晚在位於鮑浪的一個政府鄉村中，焚燬七十家民房，並帶走四十名平民，而據若干消息則說爲二千人。

【西貢十一日美聯社電】美軍司令部稱：「星期五日美軍在金蘭灣的龐大空軍基地，曾遭越共火箭攻擊，在此次侵擊事件中，美軍方面並無傷亡或遭受破壞。該空軍基地位於東岸，距西貢東北一百九十里。

這個曾兩度爲美國前總統詹森所訪問過的基地，一直被譽爲南越最安全的基地，在最近數月來，多次成爲越共砲轟的目標。

美軍司令部又稱：「該基地最後一次被砲轟是在星期五日黎明前。此次越共是以五枚或少於此數的一零七公厘火箭，發動射擊的。

我外交部強硬聲明 釣魚琉球屬我領土 反對美日私相授受

【台北十一日中央社電】外交部今天發表聲明，強調中華民國政府對于美國即將把釣魚台列嶼的行政權與琉球羣島一併交予日本一事，認爲「絕對不能接受」，並且「堅決加以反對」。

外交部說：「中華民國政府仍切盼關係國家尊重我對該列嶼之主權，應即採取合理合法之措置，以免導致亞太地區嚴重之後果。

聲明中並且對于美國未經與二次大戰盟國協商，而遽爾將琉球交還日本，表示「至爲不滿」。

外交部是在獲悉美國政府與日本政府即將簽署移交琉球群島之正式文書，甚至將釣魚台列嶼亦包括在內時，于今天下午發表這項聲明，聲明大意如下：「中華民國對于琉球最後處置之一貫立場爲：應由中華民國依照開羅宣言及波茨坦宣言予以協商決定，此項立場素爲美國政府所熟知，中華民國爲對日本作戰主要盟國之一，自應參加該項協商，而美國未經此項協商，遽爾將琉球交還日本，中華民國至爲不滿。

關於釣魚台列嶼，中華民國政府對於美國擬將釣魚台列嶼隨同琉球羣島一併移交之聲明，尤感驚愕。該列嶼係附屬台灣省，構成中華民國領土之一部分。基於地理地位、地質構造、歷史聯繫以及台灣省居民長期繼續使用之理由，已與中華民國密切相連，中華民國政府根據其保衛國土之神聖義務，在任何情形之下，絕不能放棄尺寸領土之主權。現美國遽將該列嶼之行政權與琉球羣島一併交予日本，中華民國政府認爲絕對不能接受，且認爲此項美日間之移轉，絕不能影響中華民國對該列嶼之主權主張。故堅決加以反對，中華民國政府仍切盼關係國家尊重我對該列嶼之主權，應即採取合理合法之措置，以免導致亞太地區嚴重之後果。」

二百五十萬東巴難民 準備撤離邊界地區

【新德里十一日路透社電】印度今日宣佈計劃將二百五十萬名東巴基斯坦難民在美國，蘇俄，英國和澳洲的飛機空運之下，撤離邊界地區至五十個新的營地。

但印度的東部省份與立沙抑反對中央政府的要求，接納三萬名東北邊界省份的難民。

這裡同時有報導謂，南印度的謂馬挪都和安特巴特殊同時拒絕接受。

【加爾各答十一日美聯社電】東巴基斯坦正遭受新的恐怖權力支配，這是忠於雅亞罕總統的軍隊。

逃亡的印度教徒難民說，他們的女兒遭西巴軍蹂躪，嬰兒被用作靶，西巴軍並且大肆搶掠及縱火。

該批難民說：當該批軍隊大量殘殺他們的同胞時，印度教徒再次首當其衝。……條被縱火焚毀，他們的女兒被蹂躪及擄掠，並且有數百人被屠殺。拯救人員說：軍隊爲了節省彈藥，寧願將他們的孟加拉被害者斬首，而不用槍擊斃他們。報告宣稱：最近一大批來自卡露納的逃亡印度教徒，由於村民受到包圍及有系統的屠殺已被阻止。生還者估計在該次屠殺中，有四百人喪生。

我經濟部長出席 中比經濟合作會議

【台北十一日路透社電】中華民國的經濟部長孫運璿，於今日離此去比利時，參加中——比經濟合作會議。該會議星期一日開始在布魯塞爾舉行。據該部的人員說，會議共舉行四天，在結束後，孫部長將繼續留駐歐洲兩星期，以推進台灣的貿易，特別是與共同市場國家。

荷槍實彈保護拳王

世界重量級拳王傅利沙飛抵貝爾法斯特，表演兩場，圖爲他跟樂隊隊員抵步時由穿着避彈衣和手持機槍的英兵保護離去。

蘇宣稱準備與美國談判減少海洋艦隊

【莫斯科十一日法新社電】蘇聯共黨首領布里什紐夫今日宣稱：蘇聯準備與美國談判交互均衡的減少它們在世界各海洋的艦隊，他並重新提出他於四月在俄共大會提出的呼籲，召開蘇聯、美國、英國、法國、和中共等核子國家的會議，他說：「我們等候答覆。」

布里什紐夫稱：蘇聯未曾接到最近在里斯本舉行之北大西洋公約組織會議對於蘇聯關於裁減歐洲軍隊建議之「明確答覆。」他說，蘇聯準備「我們的同盟國」緊密接觸，討論減少在歐洲的外國軍隊和歐洲的武裝部隊等兩個問題。

在一篇由電台廣播的演說中，布里什紐夫指摘美國批評蘇聯艦隊在地中海，印度洋和其他海上出現的言論。他說：「美國第六艦隊在地中海，駛近蘇聯，和第七艦隊不離開中國和中南半島海岸的事實，美國政治家則不以爲奇」。這蘇共總書記補充說：「但我們從未認爲大國的艦隊遠離其海岸數千哩遊弋是合理想的行動。我想準備以均等的原則來解決這問題。」

布里什紐夫的建議是完全出人意外的。觀察家說，他們回憶蘇聯自一九六七年以色列與阿刺伯戰爭以來，已指摘美國對蘇聯艦隊在地中海出現一事的「攻擊」。但是現在，蘇聯第一次認爲它有談判的實力，於是建議美國和它自己的艦隊遠離「第三世界」的國家海岸綫，及不要駛近中南半島和西歐國家例如法國、西班牙和義大利等國的海岸。蘇聯於最近三年來已經試圖強調蘇聯艦艇「在所有海洋」出現的行動，是打破俄國海軍傳統的「防衛」角色，並欲向美國表現其有能力和美國分享一種世界軍事角色，正如它已在太空方面表現與美國並駕齊驅的一樣。由這一點看來，雖則布里什紐夫的建議出人意外，但和蘇聯的戰略是完全一致的。

【莫斯科十一日法新社電】蘇聯共黨領袖布里什紐夫今晚合審地指摘美國於討論減少戰略武器的美蘇談判中，試圖獲得單方面安全的利益。

赤裸上身都話唔准 無上舞孃遊行抗議

【底特律十一日合衆國際社電】二十多名無上裝舞娘，於星期四日在底特律市中遊行，抗議法庭禁止女性在該市已不熱鬧的夜遊區內赤裸上身。

這些遊行者身上穿的衣服，是恰符合法律而已，他們手持標語，上面寫着「腦筋污穢，並非身體」和「不要驅除胸脯」。

三名男性的途人，亦除了上身衣服，表示同情她們。

同食蟻獸做好朋友

什麼是孩童的最好朋友？八歲大的祖哈畢卡說，食蟻獸。圖爲他把食蟻獸放在肩上要玩。（合衆社）

台北英文中國日報稱 于氏兄弟被判罪 與新聞自由無關

【台北十一日路透社電】英文中國日報今日說：中華民國無意在世界新聞協會中作會員，如果該會將宣傳共產主義作爲新聞自由的一部份的話。

但它說，該協會的會員最後似乎已瞭解，于長城兄弟的案子與中華民國的新聞自由事無關。

按：于氏兄弟長城與長庚，是過去馬尼剌中國商報的出版人與編輯。他們是去年五月被菲律賓當局遞解出境去台灣。由於替共產主義宣傳而分別被判三年及兩年徒刑。

英文中國日報說：「可能是爲了保全顏面作態，世界新聞協會聲稱要中華民國新聞自由情況的證據，以資決定本年七月三十一日後，繼續給予中華民國的會員資格。」

該報說：「世界上沒有國家把鼓吹武裝革命及暴力革命解釋爲新聞自由的……如果世界新聞協會希望中華民國准許在其境內鼓吹共產主義作爲新聞自由的一部份，那麼這個國家就不必要作該會的會員。」

日外務大臣在倫敦稱 根據綜合優惠計劃 對港貨施微少限制

【倫敦十一日法新社電】今晚日本外務大臣在此間告一個記者招待會說：根據綜合優惠計劃，日本對香港的進口貨，祇施以「極微小的限制」。

並說：根據常例，日本是有權可以自己選擇優惠的給與的，但鑑於「日本與香港的友好關係」，這些事情將通過雙邊磋商後決定。預料未來數天中，將有一個香港的代表團抵達東京，與日本當局討論這個問題。

愛知指出，日本已決定於本年八月一日開始，施行「第一車」綜合優惠計劃，但日本無法將香港及其它依附於他國的地區，列如英屬新幾內亞及巴布亞等包括在這「第一車」內。

他說，根據貿易的解放條例，英國出口去日本的「威士忌」已於本年一月一日起獲得解放。下一步將是如何減低該酒的稅率，那是要經過立法院通過的。但愛知表示，他希望日本能將「威士忌」的稅率減低一半。並說，日本也將於本年九月一日起「解放」英國糖菓的進口。

有人問及是否香港紡織品出口去日本將「肯定不包括」在綜合優惠計劃內時，愛知說，鑑於日本對美紡織品的貿行「自動約束」所引起的情勢，這件事將予以考慮。

這位日本的外務大臣說，他這次與倫敦的英國領袖們，以及與巴黎的法國部長所談關於中國問題「頗爲有用」。在這些談話中，觸及中共進入聯合國應採取的態度問題。他說：「這是很多政府的主要問題。對於這問題，我們的政府尚未決定採取何種立場。」

在有人問及外傳某日本的公司業已表示要清除及放寬蘇彝士運河時，愛知聞之似乎詫窘，說到於這件事他並無所知。但說：「在阿刺伯——以色列糾紛的範圍以內，爲了全世界一般的利益，我當然希望運河能開放。」

加勒比海強烈地震 聖多明哥市建築物被毀

【聖多明哥十二日合衆國際社電】一次以多明尼加共和國的加勒比山爲中心的強烈地震於今日發生，使聖多明哥市中心的若干建築物被毀，最少有十二人受傷。

該次爲黎克斯特地震儀所記錄的六點五級的強烈地震，在加勒比海各處均可感覺到，尤其是在鄰近的波多黎各和委內瑞拉。

一小時後，一次同樣強烈的地震在安蛋加島以西一百三十哩的西阿留申群島發生，美國原子能委員會是計劃在今年初在安蛋加島作出另一次的地底核爆試驗，這裡並沒有有關該個人口稀少地區那種毀壞情形的直接報導。

民防方面和紅十字會的工作人員將數百人撤離聖多明哥貧民區，以防有更多的地震發生。

由聖多明哥大學管理的天文學協會說：由於首次地震的猛烈程度，是有可能有另一次地震的。該協會不能確實地指出地震中之所在，因爲儀器被該次地震所損壞。

波多黎各氣象局指該次地震的中心在聖多明哥以南三十至四十哩的海面上，在波多黎各基宜以西二百二十五哩的地方。

民防局長羅查斯說：在該個首都的損毀程度看來比損失費用爲大，他說：「我不明白那些損壞爲怎麼不會擴大，我們祇能多謝上帝給我們的偏愛。」

最少有四幢在聖多明哥市中心的建築物被毀，若干其他建築物呈現裂痕，包括一所在聖多明哥中心的全新八層稅務局。有一所圓形的國際電話與電訊大廈倒下，它的居民被消防員所救起，在大部份市中心的商店內的玻璃均被震碎。

紙上傳真

右：英女王伊利沙伯與其王夫菲臘親王於六月十日返抵白金漢宮的情形，一次晚餐舞會將於六月十日在白金漢宮舉行以慶祝王夫五十歲生辰。

左：一枚一枚的電單車螺旋在美國梅里電鍍公司被電鍍得閃閃生光，該公司一名工作人員正檢視該等螺旋。

下：一名綁架一位十四歲女童兩天的左翼恐怖分子基陽，於六月一日身受重傷，躺在伊斯坦布爾一間醫院的病床上，他是在軍隊衝入拯救該女童時受傷的。

左：在五月從加拿大荒地拾回的十一個鶴蛋中，有七枚在相特靈動物研究中心成功地孵化出來。兩隻新出世的鶴正由該中心的人員餵食。

左：從東巴基斯坦逃入印度的一批難民，於六月六日在加舒納卡醫院臨時帳幕中接受治療的情形。

蘇俄訓練特務的
性技術訓練學校

·小兵·

的大間諜波里斯·摩洛斯被捕後，曾吐露了不少共黨特務的秘密，而其中一件絕少人知道的秘密，是蘇俄有一間性技術學校，訓練男女特務特殊性技術，對付西方國家的要人，威脅採取情報。那個「校長」在班房向「學生」展示，八小時內「御」五個女子，而不疲勞。

現在的西方國家商人，躍躍欲試，要與中共做生意，殊不知在鐵幕後，有許多「色情陷阱」等候着他們，去年英國貿易局提出警告說，急於爭取共黨國家訂單的出口商，隨時會遇到艷女郎上前兜搭，自動獻身，好容易墮入陷阱，把做生意與尋樂混在一起的商人，在莫斯科下榻酒店，時常容易被女人帶入有紅內光攝影裝置的客房，至於西方人入住的酒店房間，被安裝竊聽器是家常便飯，一個瑞典商人赴東德，展示農業機器，被人邀請入東道人的酒店房內喝一杯酒，但他進入一個全黑的房間，突然覺得有一個裸體女人擁抱滿懷，接着是一陣閃光燈亮過，他連推帶打被推出房外，他去找酒店經理，可是發現這個房間是空的，經理除了道歉，并無辦法。

可是他返回瑞典後，收到一套照片，顯示他擁抱着一個裸女，他沒有被要脅替共方做間諜，此商人把這事件告訴了公司，幸而他是寡佬一名，沒有妻子責難他。但事實上有不少西方國家的政要及商人，在該鐵幕後，遇到了靚女獻身後，結果被要脅替共黨搜集情報，她們是蘇俄肉誘學校出身的男女，配合媚術與攝影機的技術，把對象捉入陷套。

蘇反間諜波里斯摩洛斯曾說，他參觀過莫斯科的色誘技術學校，設在許多層樓的建築物內，訓練男女，採取情報。在瑞典離船投奔自由的蘇作家格倫諾夫斯基，也知道莫斯科附近有此性的訓練營。他所著的一本書說，專教床上技術的男教師，綽號叫「淫僧勒斯布丁」，這個「淫僧」在授課時說：「讓女人知道你愛她，需要她，及你為她而興奮起來，但是你在性技術上表達愛她的手段失敗了，你不能控制她了，倘能你能滿足她，即使你不愛她，她也會愛你的。」「淫僧」以一個健碩農家女為對手，就在課室內當衆「幹起來」，他說：「她一點兒都不美麗，好似一隻豬，叫，對我毫不吸引，但要跟她造愛了，要使她滿足。」

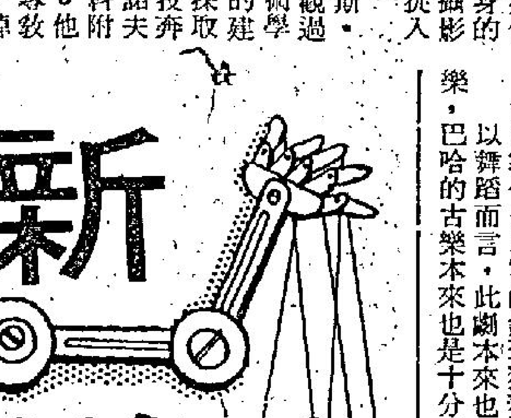
至於女間諜接受訓練床第間的技術，着重教導如何使男人刺激及逃不掉她的肉誘，在巴黎的酒店，常有這個學校出身的女子，進行肉誘，據一個美國陸軍上校的經驗說，他在某酒店的鷄尾酒廳，被一個艷女搭上了，他是知道共黨女特務活躍的，他非常小心，接受她的色誘，水到渠成，兩人入了酒店客房，事畢，他詐作倦極睡去，但發現這個女子，把他携帶的文件，用小型攝影機拍了照片，甚至他的軍人身份証，幸而他早已有防備，公事包內盡是無用途的文件，至於重要文件收藏在暗格內。

在鐵幕國家做採訪工作的西方國家特派記者，多有過這些經驗，他們無端端受靚女的引誘，飛來艷福其實是另有別情的，有一個記者在莫斯科幾次受色誘女間諜的「光顧」，幸而他祇是記者而已，身上沒有其他任務，未受敲詐。

在蘇俄色誘學校出身的男間諜，工作的對象是男人，因為許多西方官員有分桃癖的，抓住這個弱點，他們大肆活動，最顯著的英海軍部文員威廉韋素，在莫斯科英大使充當海軍武官的文員時，被蘇特務米加爾斯基圈入了陷阱，他也是英大使館僱員，他知道威廉韋素有同性戀癖好。

當威廉就捕時，他已替蘇俄做情報工作七年之久，他供述說，米加爾斯基與三名蘇俄「朋友」，某晚把他灌了幾杯，他記得室內的燈光極亮，他的衣服被人剝掉，兩三個男人也是脫光的，在床上與他在一起，做了許多醜態，另一個人顯然是在拍照片，蘇俄人利用這些照片迫他供應西方國家的秘密。這案件已了結，韋素迄仍在服着判處十八年的徒刑。

一個蘇俄的投奔自由者吐露，蘇俄女特務曾肉誘不少日本男人做間諜，蘇方是看中了日本人喜歡蘇俄女人，例如一個名叫中村實的日本商人，邂逅了一名美麗的莫斯科妓女，身份是共黨特務，結果還愛上了她，實行秘密結婚，他遂成為蘇俄特務，他在被破獲之前，已將不少日外務省的秘密情報，供給蘇俄。



芭蕾舞近聞

德國的荷曼雲基斯陵伯爵是一個巴哈的音樂迷，同時他也患有嚴重的失眠症，不知經過幾許名醫診治也告無效，他便要求巴哈為他作一些催眠曲，巴哈便依照他的意思去作，但曲雖作成而仍不能使他入睡的，事實上這三十首的變奏曲也從未使樂迷入睡，甚斯陵伯爵有一個私人的豎琴師名叫約翰葛圖高寶，巴哈這三十首變奏曲初時也是為高寶的專利品，所以也叫「高寶變奏曲」（GOLDBERG VARIATIONS）。

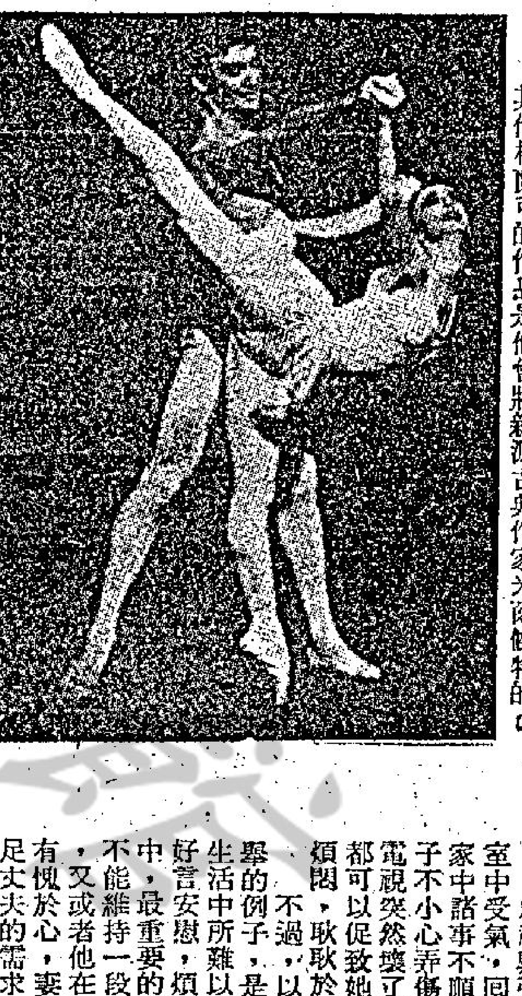
去週一個芭蕾舞編劇家謝林羅賓士利用四十六名紐約市芭蕾劇院的舞蹈員將這三十首巴哈

所作的「高寶變奏曲」編成芭蕾舞劇，巴哈這三十首變奏曲雖然並不能使甚斯陵伯爵入睡，但謝林羅賓士這套芭蕾舞劇卻不然，假如觀衆蔽着雙眼，祇用耳來聽這套舞劇的音樂是不難墮入夢鄉的。

謝林羅賓士在此劇中，正如他通常的作風一般，祇用一個單調的鋼琴伴奏而已，在他以前的作品「一個集會的舞蹈」（DANCES AT GATHERING），他十分聰明地選了一些動聽的蕭邦作品作為伴奏音樂，所以觀衆還不覺得十分沉悶，但在此劇則不然，它費時一小時二十分鐘，祇依靠一個單調的鋼琴獨奏，使人入睡也絕非奇事的。

以舞蹈而言，此劇本來也很不錯的，但可惜他選錯了音樂，巴哈的古樂本來也是十分沉悶的，可以說絕對不宜於編入芭蕾舞中，而他更試用鋼琴獨奏作為配樂，當然是一件吃力不討好的事呢！

另一件芭蕾舞的新聞是德國的史托格芭蕾舞劇團最近在美國演出十分成功，他們在十週內要到十二個大城市表演，而他們的主要節目則是由索士達高維治的第一鋼琴協奏曲所配樂的THE CATALYST，此劇十分美麗，高尚的精神，此劇由格蘭可所編，此公以前的作品如EUGENE ONEGIN都是十分受人歡迎的，現在已經成為各大芭蕾劇團的主要劇目了，他的人生觀是人生的目的在乎奮鬥而不是志在勝利的。



其他格蘭可的作品是他曾將新派古典作家米爾候特的SALADE和在本年逝世的史塔拉雲斯基的「烏木協奏曲」（EBONY CONCERTO）改成舞劇，按此曲原本是史氏為爵士單簧管名手活地荷曼（WOODY HERMAN）所作的，但據說格蘭可最受人歡迎的舞劇是他最近所編的「四季」（THE SEASONS），和一年前他所編的「霧」（BROUILLARDS），此劇的音樂則採用法國大作曲家德彪西的「前奏曲」，每一首「前奏曲」他都配以不同的舞步，使人看了覺得十分有詩意的，同時他也將天然與人類，歡樂和悲哀，故事與詩歌同時混在一起，好像是一些失散了靈魂而再度被集合在一起似的。

成名歌星

對登紀而言，歌是甚麼呢，她在學生時代已經開始唱民歌了，是石井音樂事務所的學生。在首次參加公開演出時，登紀高歌一曲「紅色帆船」，且灌了唱片，被列為新歌手中之佼佼者。而該唱片也大受歡迎，獲得唱片比賽的新人獎。

登紀在藝壇開始有名氣時就是在一九六九年那一年，她的才華在自己作詞作曲和自唱的「獨寢」中表露出來。

「因為登紀曾經受了一個時期的訓練，她的聲質是過得去的，感情也豐富，只是在音程上還欠多少準確性。」「獨寢」一曲是登紀的成名作，最初聽到她以結他自彈自唱時，我便覺得她的造詣不凡，在這裏再學是很容易上手的，而這首歌也是最初能夠配合她的體質和聲調最好的歌曲。」這便是一位作曲家對登紀的評語和印象。

登紀本身的看法又如何呢？她對人道：「「獨寢」並非是怎樣下工夫作出來的，只不過是在一次出會時為大會歌唱，那時出現在目前者，便是這首歌的靈感。」而登紀那時的愛人，藤本的夫君（當時的反帝國主義全學聯的主席）在進攻首相府邸時被扣押在東京拘留所中。這便是使登紀作出她最流行的「知床旅情」一曲的理由，而藤本君也喜愛這首歌曲。

登紀在某些歌曲中是最能表現出她的味道的，亦即最能發揮她的所長，正如那首「松浦之子守歌」和「尤摩亞」等曲。她道：「我唱歌是將自己的感覺盡量從歌詞中透露出來，因而聽歌的人可能也覺得我所唱的歌較為自然。」

登紀曾經前往蘇俄旅行演唱，她說有一些蘇俄男子，對她的歌曲甚為欣賞，他們都藉意來親近登紀，使登紀也驚慌起來，更有些男子在街上等待她，候她出來時跟着她步行，要試探有關她的身世。這又使登紀頓時興奮起來，覺得以後應該努力於歌唱方面。

登紀有時想起來便想哭了，她認為長此以往是不能只顧模仿他人的歌曲，但是她也愛聽別人唱歌。她常時參加一些音樂會，吸收別人的經驗。一些朋友的結婚儀式，登紀也應邀參加，可是每每看到別人高興時便觸發了她的思潮，感懷身世。登紀有時也會為朋友唱一兩首歌客串，可是唱起來可滿不是味兒。

登紀的歌是與性的要素混合而唱的，但是她卻認為男女之間的事是不可太隨便的，唱歌可能隨便混入性的要素，但這只是歌曲中的藝術意識，並非表現登紀對男女之事的隨便。當然從登紀的歌中也可看得出其生活方式的一二。（完）

女模特兒踢足球
半場補粉眞滑稽

有一羣漂亮的女性模特兒因為要作慈善籌款而舉行一場女子足球賽，她們「姊手姊腳」，在足球場大呼大叫，引得球迷哈哈大笑，娛樂成份之高，一時無兩。

可是，這場鬧劇，卻破壞了正宗女子足球給人的印象，因此，那些為使人認識女子足球而努力不懈的女球員紛紛抗議。

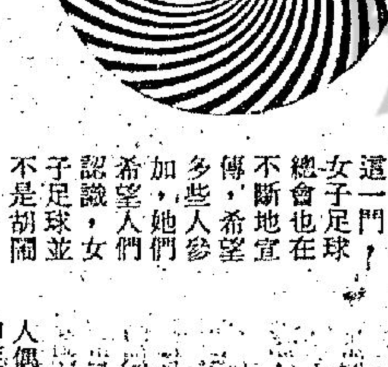
今年二十三歲的英國女子足球助理秘書柏蒂說：「由兩隊模特兒組成足球隊作表演賽，對我們一點好處也沒有，我們正設法說服人們以嚴肅的態度對待女子足球，卻來了這些女孩子，她們半場時補粉一番，使女子足球看來像場滑稽戲。」

英國男子足球在一九六六年奪得世界盃，許多女人也想踢足球，她們通常在星期日練習，因為這一天丈夫可以暫時照顧孩子。

有一個叫露斯的女孩子是一個非常出色的女子足球員，十六歲起她便跟男孩子一起踢足球，後來，她的體型發展為三十六——二十六——三十八，才無法在男子隊踢下去。蘇格蘭一隊甲組球隊經理阿里麥萊說：「如果她是個男的，我早就請她跟我簽約了。」

倫敦的瑪嘉烈已經有十一年的球齡了，今年她成為英國第一個正式在男子隊登記的女球員，雖然有其他球隊抗議，不過倫敦總核准了這件事。

女子足球隊如果要繼續發展下去，便需要吸引像瑪嘉烈這樣的人，有一間學校已在時間表上加上女子足球這一門，女子足球總會也在不斷地宣傳，希望多些人參加，她們希望人們認識，女子足球並不是胡鬧的玩意。

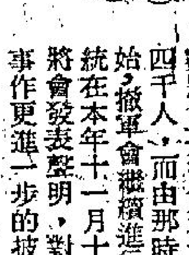


不過，有些人倒希望女子足球是鬧劇，那些曾搞過「世界上最美麗的球賽」的人，又想再來一次，義大利電視台特別派出一隊外景隊來拍攝這些模特兒球賽。

女子足球運動另一個困難是，男子隊每星期所引起人空巷的情形，使女子隊不易有發展的機會，不過，她們仍然努力不懈。

積極推行聯合實力
抵抗共黨日增威脅

名人姿彩



至本年十二月，人數將會再減低至十八萬四千人，而由那時候開始，撤軍會繼續進行，總統在本年十一月十五日將會發表聲明，對撤軍事作更進一步的披露。

截至目前止，人們對自越撤軍有兩派不同意見，一部份人希望越戰越南化能加速完成，另一部份人卻認為，如果南越軍一旦接替全部的防衛任務後，可能會一舉而進攻北越，擴大戰爭。事實上，越戰越南化計劃予南越人一個機會，讓他們可以對抗北越軍和越共的行動，也讓他們有機會選擇自己的政府。不過，越戰越南化計劃的目的，並不如以上所說的這麼簡單，正如我以上所提及的，越戰越南化在我們的新戰略和聯合實力的計劃上，佔着重要的席位。

我們的新戰略計劃，是强調同盟國負起更大的防衛任務，而將美國的軍力承担逐步減少下去，也即是說，美國在可能的範圍下，盡量予以軍事及經濟的援助，使他們能夠自己肩負大部份的工作。

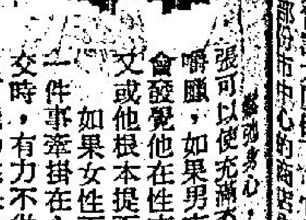
大致上言，越戰越南化的目的，就是在美國的軍經援下，南越人開始負起他們對防衛的責任，我可以這樣說：美國軍隊——絕不——可以的；

同時，我們的整個計劃，並不祇限於越戰越南化而已，在南韓、高棉，或其他地方，我們都要求使他們能担負防衛任務的途徑，不過，我們也一樣努力尋求和平。

換句話說，以前由美軍所負責的一切任務，現時都由該國的軍隊來負担，而美軍也可以返回本土，防守家園，無形中整體實力是大大增加了，這就是我們聯合實力的目的。

當然，同盟國方面也必須加倍努力，利用我們的軍經援，盡量訓練出一支作戰能力強的部隊，才能對付日益增加威脅的共黨滲透。

問：你會否支持南越軍進入高棉和寮國的行動？⊕



知己知彼

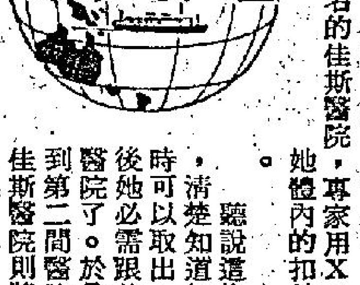
鬆弛身心，盡情享受，心情緊張可以使充滿姿彩的性交變成味同嚼蠟，如果男方精神緊張的話，他會發覺他在性交中有早洩的現象，又或他根本提不起性慾。

如果女性不能鬆弛下來，讓每一件事牽掛在心頭，則她可能在性交時，有力不從心的感覺，她的陰道可能仍然保持乾涸的狀態，難以獲得高潮。

精神緊張可能會由以下的幾種情形下產生：丈夫在辦公室中受氣，回家後又不便發作，積壓在心裡；妻子也可能在家中諸事不順意，一次一次的打擊接着而來，如兩歲大的兒子不小心弄傷了，或者出外購物時，車子中途死火，又或者電視突然壞了等，都可以促致她心情煩悶，耿耿於懷。

不過，以上所舉的例子，是日常生活中所難以避免的，但也是最容易治療的，祇要在任何一方好言安慰，煩悶的心情就可平息下來，事實上，在精神緊張中，最重要的就是對性滿足的恐懼，丈夫可能害怕在性交中不能維持一段長時間，一旦早洩時便會在妻子面前失去尊嚴，又或者他在洩精後不能再來一次，以為妻子仍未獲滿足，有愧於心，妻子也可能以為自己在性交中太過保守，不能滿足丈夫的需求。㈣

吞扣針專家



吞扣針——竟然可以供人免費食宿。吞扣針實在不困難，而且吞下數目不必多，不過，這種「揾食」方式實在不可思議。最近出現的一位吞扣針專家，是一位廿一歲的女郎，她吞的扣針是沒有扣上的。她用這個方法，得以免費在英國幾所最好的醫院內居住。倫敦、伯明罕、舒菲特各大醫院替她照X光，都發現她胃裡有兩枚沒扣上的扣針。

在倫敦最著名的佳斯醫院，專家用X光研究她體內的扣針通道。

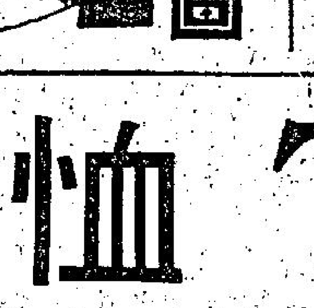
聽說這位女郎，清楚知道扣針何時可以取出，取出後她必需跟着離開醫院了。於是她就到第二間醫院去。佳斯醫院則將她列入黑名單，以警告其他醫院。

她說的故事是這樣的，縫衣時候，一不小心，就吞下扣針了。她還給人展示幾次手術後留下的疤痕呢。

這位女郎，並不是唯一個以吞扣針求食，騙取納稅人的費用的。吞扣針之道，還有人效猶。高雲地及倫敦醫院，最近通知全英國，小心留意一位青年，玩弄此種技倆。

X光亦清楚照到，他胃中有兩枚沒扣上的扣針。他則告訴醫生，他當時乘搭貨車，一不小心吞下扣針。

穿熱褲，揾幫手



熱褲若要夠勁，夠熱，條件有二，第一，必需窄，第二，必需短。所以，穿熱褲實非人人可穿。高也穿，矮也穿，肥又穿，瘦又穿，有時走到街上，看見穿起來有些簡直像男人花底褲，似鬆非鬆，似緊非緊，迎風吹來，瘦腿骨露，不禁毛骨悚然。亦有若像條牛頭褲，也似短裝睡褲，有的像泳褲的，大街大巷，招搖過市，不獨無美可言，實在缺點盡露，醜態百出。在巴士上穿熱褲的女人才尷尬呢，頻頻以手袋掩大腿，不知是否進退維谷。肥婆穿熱褲更是，像把肉「擠」出來似的，你看……。

的確，熱褲實非人人可穿，腿滿腰健則可，肥失諸擁腫，瘦失諸瀟條。中國女姓多窈窕溫文，最宜穿貼身而累贅衣服，熱褲實乃大忌也。

水痘與天花有何不同？

妹近日與鄰居一些老年婦人偶然談起小兒的痲疹及水痘的徵狀時，聽她們說在每一個人生中必定會出一次水痘的，如果不出水痘就會有痲疹及天花出現，然而我亦曾看過一些刊物說往打痲疹預防則可避免出痲疹的，更有一些人說打了痲疹疫針也是會出痲疹的，實在把我弄得胡塗了，現在我有問：客氣的話不多說了，妹現有一些問題有不明白之處，懇請先生早日賜覆為感。

下列問題希望先生給我一個答覆。

㈠請問人們說每一個人必定要出一定水痘，否則就會出痲疹及天花，請問這有否科學根據呢？

㈡你能告訴我水痘和天花有何分別嗎？

㈢人們說打痲疹針還會出痲疹，這是否屬實呢？

㈣鄰居有一個小孩子月前出水痘，雖然已經好了，但是皮膚上仍有一些凹了下去，請問日後會否平復回原狀呢？

㈤你能告訴我小孩子出痲疹時通常有何徵象呢？

妹任淑賢上

答任淑賢君：

㈠不是，這是一項毫無科學根據的傳說，在今日而言，天花與痲疹皆可用接種預防疫苗及注射預防針預防，水痘雖然並無預防疫苗，但假如平日注意飲食及衛生的話，亦是不難治療的。

㈡天花和水痘雖有很多近似的地方，但若細心察看亦不難判別的，例如天花的痘疹是面多於軀體的，水痘則恰好相反，天花的痘疹中央凹陷作臍形，周圍有紅暈而水痘則無，天花的死亡率亦較水痘高出很多。此外天花的皮疹發現第三日後即有水泡出現，但水痘的皮疹出現第一日後即有水泡發現，以後逐日增多。

㈢是的，打了痲疹針後，仍會有患痲疹的可能，但在比例上已大為減少，同時其病發時的嚴重性亦大告減輕。

㈣出過水痘而在皮膚上留下的疤痕，是會逐漸平復下來的。

㈤痲疹在發病初時會有傷風發熱，稍後在耳後、頸際會有紅疹出現，繼而延至腹部四肢。

賈博士覆

男女T恤

台灣民生物產有限公司九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）

男裝 九元五角起　女裝 六元八角起

質美價廉　歡迎參觀

北角分店：英皇道三五三至三四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

高價收書　到府高價收購中英文中學各級新舊書籍有意者請電K九二八八〇二鄧

皇宮招待所　鉅資裝修　超級豪華　酒店風格　一流享受　燕瘦環肥　包羅萬有　旅遊勝地　請為留意　新張酬賓　特別優待　旺角花園街45—47二樓（即域多利戲院對面）

夜遊人招待所　全新裝修　水晶套房　娛樂消遣　包羅萬有　中西菲萬　舞星工傭　住家客串　慇懃招待　任君選擇　保證滿意　旺角亞皆老街十式號二樓（新滙豐銀行後面砵蘭街口近文華戲院）

立信搬運有限公司　東門搬屋　H-720038 729484 K-627545 622941

中聯搬屋公司　H-717922·710725　K-672608·667301

商業

尋訪　曾晃賢母親　幼年一別廿餘載朝思春想國叙有日佐敦道88號電69889陳石陳國泰啓

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字卅四　每天元半　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五·二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七·七三零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角彌敦道七五六號B地下（近太子道口）

（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）

（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）

（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

非金屬電鍍　塑膠陶瓷石刻可鍍金屬　設廠任職副業均佳易學　本小利大電K813576

打字　保證速成時間任擇　全部新機標準指法　加授出入口文件打法　旺角彌敦道687號三樓　旺角彌敦道607號新興大廈三樓203電K895364

招生　香港商科語言書院　英國必文考試中心

官塘茶菓嶺大樓　近茶菓嶺碼頭即將完成樓高六層一梯兩伙免管理費背山向海環境優靜鄰近碼頭建築材料好由三佰至六佰餘呎可間一廳三房或四房售釡萬餘元起可分十二年付欵尚餘無多請電H—247296　H—241786洽或到本地盆接洽電K—440716

租售

招租　旺舖招租　銅鑼灣道68A地下體育用品及文具公司頂手，合各行生意，請電H775178洽

風濕骨痛　快搵李太白酒莊出品　特效舦蛇酒丸　香港德輔道西三二七號　電話 H四七一七七五號　K九四四六三三號　各大藥行茶樓酒家均售

人人可讀　香港商科語言書院　立案

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）

安德烈博士主理　被稱為規模最大及師資最好學府

電話：K-858440　電話：K-859364　電話：K-945747

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

以上各科均由各該國名教授授課，修畢各科頒發畢業証書外，另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試

打字全科一全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班

英語拼音一一月速成韋氏及國際音標。　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班

珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班

香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　國畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　裁剪全科　美容儀態班

保證成功

痔瘻蟲病專科　黃華東　蟲病影響面黃肌瘦　頭暈氣喘心跳失眠　腹脹肚痛食慾失常　最新儀器免費驗糞　即驗即知一服見效

九龍晨十時至午一時在彌敦道式〇式號二樓（倫敦戲院對面）

香港下午二時至七時在英皇道水星街17號二樓（近成報車站）

痔　新久痔瘡不用刀割　中藥熏數自動脫除　行坐照常絕無痛苦　數日痊癒保證根治　女界到診有女助理　外埠配藥同樣功效　電話：K六七四六九一 H七八式三壹七

痔瘡　苗樂天醫務　全港獨一·日本痔科　▲無痛新法首創人▼　疴血脫肛　[illegible]　（醫法獨到·保證滿意）

醫藥

桌球轉讓　東主無暇兼顧將利益穩陣座繁盛區設備齊波樓割愛有意H740915洽

出讓

送貨行街　某公司請送貨行街男女多名均可年二十四以上薪優供膳有電二二〇九四〇洽

聘請

初中高級　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓　旺角彌敦道687號三樓

英婦　一流師資·實習最多·標準會話·天天上課　全校冷氣·招日夜新班　旺角彌敦道609新興大廈（電梯按2字）

國際酒店服務訓練中心啓事　接受多間一流酒店委託訓練各部門男女員工，六月一日上課已滿額，現招六月14日開新班，址蘇屋村天主堂巴士總站，上午K870000，下午三至九時半電K796751

茅瑛教田蜜念口訣

煞氣很重的「五岳霸頂」，最近一個多月來，拍片進程算順利，昨天遇見茅瑛，她說：「只剩下五個工作天的外景，天氣好的話，十天八天內，便可以全部殺青。」

記不起是從那兒說起，我們談到田蜜來。她說田蜜最近寫信給她，表示到台灣拍「金旋風」外景，接觸到的台灣風土人情，使她心情非常興奮。但是，在台灣，她感到最害怕的便是過馬路。她在信上說，在香港過馬路，習慣地望望右邊，走到中間，又望左邊；這樣的習慣，到了台灣，幾乎撞了大板，險些到閻羅王那邊去報到：「輪下鬼某某來了！」

茅瑛談到田蜜信上的這段描寫，咭咭笑道：「這和我最初來到香港，不也一樣嗎？因爲台灣是右行車，香港是左行車，所以，所養成的過馬路習慣，就不同了。」

由於茅瑛和田蜜之間，感情甚好，所以對於田蜜的事特別關懷，她說：「這位小姑娘才十六歲，年紀太小了，我回信把我過馬路的經驗告訴她，叫她出街的時候，先念念口訣：「先看左，後看右。」這就可保平安了。我還告訴她，台灣的人情味固然很好，但是任何一個角落，都有好人，也有壞蛋，做事要慎重，凡事和老經驗的羅導演，或和苗姐姐商量，便萬無一失。」

說到這裏，我心裡讚歎茅瑛很能細心地了解她的朋友。田蜜眞的是需要提醒的，她心地良善，如一張白紙，所以，做任何事情，都不懂得轉彎抹角，橫衝直撞。而茅瑛，也眞有做姊姊的手度。她比較是懂得世故的，也許還是自幼便接受鍛鍊，她雖也是在學校接受教育，但卻是經常要隨校到各地表演的復興劇校，因此，她接觸的人和經歷自然也就多了。

田蜜還寫信告訴茅瑛說，她出「金旋風」外景，騎馬時，馬兒忽然發怒，把她摔下來，臀部都給摔紅腫了，痛了好幾天！

茅瑛笑道：「這小姑娘，怪有趣的！」

・齊霞・

影片寫空前最偉大戰役

「百萬雄師滿江紅」的施娃歌仙娜

一九七一年開始時，觀衆們曾在午夜場看過一部的而且確是空前最偉大的戰事片，那片原名是「那勒瓦河戰役」，中文譯名是「百萬雄師滿江紅」，得到先覩爲快的觀衆們都讚賞不已，一時口碑載道。但未有機會看到的人都大爲焦灼，紛紛查問何時這片公映。原來影片公司和戲院方面訂有條件，在午夜場優先介紹之後，必須要在半年後才能正式公映。據靈通消息方面傳出，這片將在下月初推出，而且由兩大最強的院線携手聯映，筆者趁這機會把這影片介紹一下。

原來這是南斯拉夫元首狄托領令拍攝的影片，寫一九四三年南國志士如何以寡敵衆抵抗德義聯軍侵略的故事。這裏雖然說是以寡敵衆，南國本身的兵士已經不少，但敵軍的兵力更強大，既有義大利軍隊和德國的龐薩師團，再加上南斯拉夫的附逆者，兵力是六與一之比。而南國志士還要吃虧的是他們陣中的傷病者極多，他們一方面要作戰，另一方面又要照顧傷者，因爲他們共赴國難者，根本不忍心把傷者留下送死。德軍統帥早已料到他們一定退去那勒瓦河，在河的另一邊早已部署大兵，嚴陣以待，祇要他們一渡河，便要逐個被殲滅了。同時這河假如一旦失守，德國對盟軍反攻可以封鎖多一個門戶。英勇的南國戰士結果扭轉劣勢，但這不是神蹟，而是二次大戰的一段史詩。

電視花絮

多項新節目有吸力

本月份的麗的中文台電視節目，已作節目大革新，推出了多項新節目及片集。麗的當局所推出的節目包括「清年人」實地錄映話劇，由青春派藝員主演，陸志堅編導；有幽默諧趣、老少咸宜的卡通片集「聰明笨伯」；有以動作取勝的精彩默片「妙在不言中」；有適合兒童觀看的「小狗尼歷險記」與「人魚公主」卡通片；有動物珍貴的紀錄片「奇珍」。此外，還有「戰國遊俠」、「鋤惡除奸」、「雄才偉略」、「百戰雄師」等。對於麗的這一次節目大改革，觀衆的反映如何？如今未知。

桌球手被歹徒威脅

一場桌球比賽的進行，竟關係着一條人命！這一場充滿緊張氣氛的桌球比賽發生於今（十二）晚上八時在無綫電視翡翠台「無敵鐵探長」片集播映的「球國風雲」故事裡面。

擅打桌球的新秀王德添，在一次與世界名手俠活進行比賽，幸而獲勝，從此聲名鵲起，匪徒范斯以亞添之技術大堪利用作發財捷徑，便威脅其兄卜比，使其弟與之簽約任范斯爲經理人，從中圖利。

亞添本欲放下球棒以就學業，但卜比嗜賭，欠下范斯一筆巨款，范斯威脅他如不簽約，則卜比之命難保，亞添無法，只好簽字如儀。

艾朗西探長不見亞添來取入學介紹信，深以爲異，窮詰亞添，獲悉其中隱衷，但以事無佐證，難將范斯繩之於法，苦思之下，終於想得一條妙

美艷親王 王復蓉

台灣影劇界「美艷親王」王復蓉，她的影片已有大段時間未在香港上映，影迷們對這位又漂亮又打得的靚女，懷念至多。

王復蓉出身平劇世家，台灣早負盛譽的復興劇團，當家花旦就是她，文戲武戲，都稱第一！有一個時期，她又是台灣製片家爭相拉攏的對象，請她拍的多是武俠片。

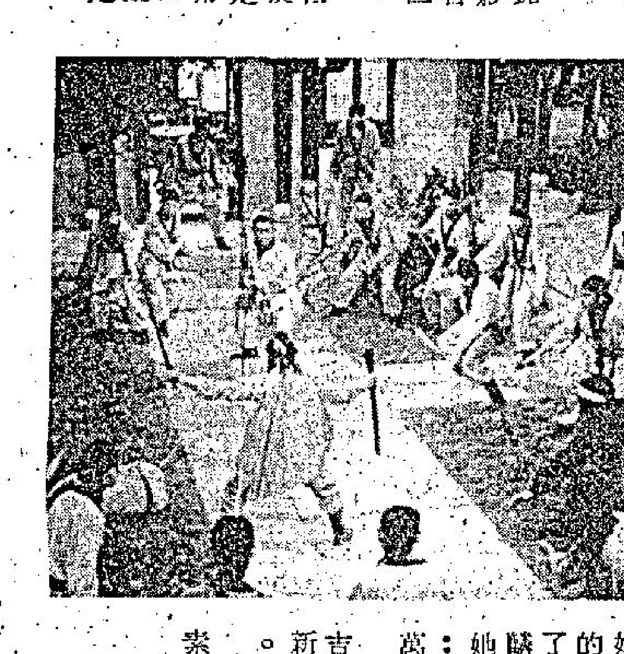
閣中人說，假如王復蓉一直在影圈効力，時至今日，一定高踞第一把交椅，堪稱「最漂亮的女俠」。

不過，王復蓉有點叛逆性格，不高興被工作合約過份耕束，雖無部頭拍戲，也得簽一合同，多簽了也覺得不耐煩似的，同時她又是一個愛情至上的熱女郎，爲與男歌手陶原爭取婚姻自由，曾鬧出一幕家庭革命來！

婚後王復蓉陶原由台來港小住，陶原在夜總會獻歌，她則謝絕應酬，靜居港島東區，後來在某私家醫院生了孩子。去年返台，隨復興劇團遠征美國，在各大城市巡迴上演精彩平劇。此時她未再拍片，似甘於寂寞呢。

「響尾追魂鞭」是王復蓉最後主演傑作，有「影帝」姜大衛客串。目前已映午夜場，即將正式公映。

印尼片商楊吉爻 將拍黑白大決鬥



「黑白道大決鬥」中一惡戰場面

海外片商多時以來對王羽影片特感興趣，每一部王羽新片都可以售得一個頗高的價錢，甚而有幾位海外片商願意付出高價先行訂購王羽的「花貨」，以免執輸。

著名印尼片商楊吉爻，此時是同業最所健羨的人物，因爲他手上握有王羽傑作新片七部之多，這是最驕人之舉，任何一位海外片商都不能比擬。

楊吉爻是印尼歷史悠久的「史查特拉電影公司」的駐港全權代表，又是此間的海華影業公司主事人。現在楊君擁有的王羽新片七部，計爲：「獨行大鏢客」（已拍竣）、「風雲羣英會」（拍攝中）、即將開拍的「大俠王羽」、「獨臂霸王劍」、「狂風沙」、「青紅幫」及「黑白道大決鬥」，後者是海華公司出品，楊吉爻親自監製，被聘爲出品人黃夢，主持此片全盤製作事宜，第一公司則負責發行工作。

「黑白道大決鬥」由王羽領銜主演之外，主角還有陳鴻烈、焦姣，導演是青年雋材王洪章，日昨試片備受好評的黃夢出品「拚命娘子」，正是王洪章最新執導傑作。

「黑白大決鬥」將於稍後時間，在台灣開拍。主角之外，都是台灣的一流硬裏子。

胡龍

影圈動態

舒佩佩進賬多

單看戲匭夠吸引

舒佩佩跟李芷麟是很好的朋友，她們在台灣的時候便已經認識了，這一次李芷麟、華戀與江南等到香港來，爲「百忍道場」宣傳，舒佩佩很想一盡地主之誼的，可惜，李芷麟他們的時間，排得密密的，只好在餞別宴上，跟他們一起聚聚了。

舒佩佩是一個非常勤力的女星，目前，她的名氣是相當大的，在邵氏，也是大牌女星之一，可是，舒佩佩仍然一有空便學英文，或上青年會去，練習柔道和西洋劍。別以爲她是一個弱質女子，等閒一兩個男子，跟她動武，還不是她的對手呢。

這位美麗的女星很知足，她與邵氏的新合約，已經滿一年了，新約在嘉禾成立後簽訂的，待遇很好，內容大約是：每年拍片四部，每部一萬五千元，即是說：舒佩佩每年的薪酬是六萬元，平均分十二個月支取，每個月便有五千元，此外，她有空時還配配音，還有服裝費，算起來，舒佩佩差不多每月有六千元的進賬。

去年，舒佩佩一共拍了五部片，即是說她超額了一部，這一部的片酬，自然是歸她的了，怪不得那天在李芷麟的餞別宴上，見到了她，舒佩佩笑嘻嘻的說：我發達了，多拿了一萬五千元。

日前，黃卓漢、楊吉爻、黃夢等聯名邀宴新聞界友好於漢宮三樓。

黃卓漢與黃夢都是素識，楊吉爻這個名字則比較新，見面的時候才知道他是印尼片商楊先生，一直來，朋友介紹的時候，都說是楊先生，大家一起吃過幾次飯了，可不知道他的名。

楊吉爻是印尼大片商，如今，竟然興起拍片的興趣來，他說：他準備拍攝一部新片名叫「黑白道大決鬥」，戲匭不錯，「黑白道」是聯邦的大片，「大決鬥」是邵氏過百萬的大片，將這兩部片連在一起，又簡單，又容易記，而且，也有意表示，這部片也是百萬元之作呢，眞是一舉幾得，想出這個戲匭的人，實在太聰明了。

娛樂圈

鄧光榮講究體態美 爲了拍片犧牲長髮

鄧光榮做健美體操，已有好幾個月了，他一心一意要練成所謂男性的標準身材。

什麼樣的身材是標準的呢？鄧光榮有一次向友人解釋是：高度最少五呎九吋，膊肢和小腿健壯而結實，肩要寬，腰、臂要窄，腿要長。

他還表示，幾個月下來鍛鍊標準身材的成績日著，不過，以後還是要繼續鍛鍊，因爲一旦疏懶下來，難保會一切走了樣的。

無可置疑的，鄧光榮是非常強壯和英俊的男子，當日他以學生王子的身份走進影壇，若果不是有相當的外型和體魄，也不會被選爲學生王子了。

他當演員後不久，大家已發現了鄧光榮是非常愛「靚」的，從頭髮到皮鞋，都講究到不得了，服裝方面，花花綠綠，乾淨大方的，應有盡有，但可以看出，他還是比較喜歡穿隨便一點的衣服如T恤、花恤衫、牛仔褲、短褲等。

談到頭髮，鄧光榮一直認爲長頭髮好看，直到拍「我的情人」，楊是恰爲了該片實境問題，十分擔心他的長髮不能通過，多次提出要他剪髮的要求。鄧光榮雖然十分不贊同長髮演員不能入口這件事，不過他到底還是個守法和識得分寸輕重的人，所以爲了「我的情人」而痛下決心剪短了頭髮。後來有些人對他說：「你短髮更好看呀。」鄧光榮半信半疑的非常高興。在「我的情人」裡，鄧光榮演一個多情的青年，捲進了三角戀愛中。該片導演張森特別賞識他，認爲鄧光榮既漂亮，聰明，對演戲也非常認真，努力的態度非常難得。張森曾說：「鄧光榮潛質好，三、兩年後，他一定大紅大紫的。」事實如何，等着瞧好了。

而鄧光榮本人最不喜歡別人專說他的外表，而不提他演技方面的修養，從他與友人聊天或遊玩時，常常忽然問道：「你覺得我在某某片中演出如何？」可見他力求標準身材的當兒，還是以演技爲重的。

竹玲

淺彈輕唱

丹鳳

韓國攫七項大獎

本屆亞洲影展在十四項大獎中，中國僅得最佳女主角、最佳女配角及最佳藝術指導三項獎。韓國佔了七項。韓國片在港上映不多，今後是否打開了門路？當在「戰爭與人間」一片求之。

緹縈註音，應用英文

甄珍憑藉登上本屆影后的「緹縈」，即在本港雙院綫上映。廣告在「緹縈」二字旁，加註「讀（題）」，「讀（營）」字樣。在香港，與其註「題營」二字，不如註英文字母串音爲佳。

印尼與香港的不了情

印尼的「不了情」，獲本屆亞展「最佳劇情獎」。香港的「不了情」，至少，曾獲「最多人唱獎」了。

七先生

杜作賢妻

作家莫拉維亞寫實筆 寫盡人間愛恨性慾

第二次大戰之後，歐洲文壇崛起了一位大作家莫拉維亞。他以寫實之筆，把人間的愛恨與性慾，寫得有聲有色，有血有肉。他的小說，當然是電影的好題材，曾被搬上銀幕的，如「戰地兩婦人」等都甚爲成功。現在他的另一本名著「網球會內的犯罪」，又被拍成電影「肉林蕩女心」。「肉林蕩女心」以情慾作綫索，貫穿了男女之愛及同性之愛，甚至父女之間的不正常的情慾，錯綜複雜。但不管同性或異性，那股情慾的宣洩都被處理得極爲細緻玲瓏，而劇力迫人，使觀衆有美的感受。（圖爲「肉林蕩女心」的女主角之一安娜娜露。）

百樂・紐約・大世界・麗宮・華盛頓・總統・域多利・樂聲・新聲・新舞台・國民・國都・皇后・文華・皇都

百樂：今日映 萬衆喜迎春

紐約・大世界・麗宮：今天六場獻映 美商椰香情艷曲折彩色片 金像巨星 史提夫 西德 傑治 性感艷星 瑪莉娜 安希露 合演 職業劊子手 欺騙 女囚 監房 造愛 色獄 吏狼 大施 強暴

華盛頓・總統・域多利：安樂公司發行七彩巨片 今天六場 加開午夜場 正宗瑞典影片 魔鬼淫娃 有肉，有感，有故事，有恐怖，有懸疑 北歐風格創作 城多利早明：愛他想他恨他

樂聲・新聲：今天五場獻映 新公司出品七彩闊幕巨片 王復蓉 武家麒 易原 馬驥 主演 姜大衛 客串 響尾追魂鞭 追魂・勾魂・斷魂・落魂・帕魂・通魂・出竅 今晚午夜場 樂聲 雨中怪客 新聲 雨中怪客

新舞台・國民・國都：今天五場 我心碎了 柯俊雄 恬妮 主演 郭清江 導演 至情至愛 動人心弦 文藝巨片 七彩闊幕 今夜午場 飛俠神刀 最後五場 齊人樂 明天起映 戰爭巨片 藍衣戰士 甘蒂絲 褒曼 主演 今午夜場 金印仇

皇后・文華・皇都：今天四場 文華五場 郭南宏傾力製作 百忍道場 皇后早場：中雨怪客 今晚加映午夜場 盲俠怒斬七大盜 皇都今天兩場 國華歌舞團 時間：七點半・九點九

國華・國寶・東城・百樂門・麗聲・京華・皇宮・金陵・金國・寶聲

國華・國寶：今天五場 王復蓉 武家麒 易原 響尾追魂鞭 邵氏超情喜劇 金峯 舒佩佩 齊人樂 今午夜場 金印仇 今夜午場 盲俠斬七大盜

東城・百樂門：今天五場獻映 每天加開十二時半早場 耗資千萬 動員萬衆 巨製 瑪麗 絲烈 佐治 馬素 主演 鐵血雄師 七彩闊幕

麗聲・京華・皇宮：狂滿今明五場 聯美劇力萬鈞巨片 基榮克洛驚人之作 桃李滿門大風暴！ 今五場 曠世奇片 古今大觀 人體 不宜兒童 今晚三院午夜場 新潮香艷巨片 巫山雲雨斷腸紅

金陵・金國・寶聲：今五場 騙術奇譚 今四場 響尾追魂鞭 今午夜場 緹縈

滿！全綫五場 新國聯出品七彩新風格新技巧巨片 甄珍 謝賢 楊群 岳陽 張沖 胡錦 白鷹 田野 張帝 朱牧 陳昆 李璇 林琪 主演 李翰祥 導演 騙術奇譚 今晚午夜場：緹縈

今天五場 國華公司哀艷歌唱巨片 柯俊雄 恬妮 葛香亭 施茵茵 主演 我心碎了 郭清江導演 今夜午場 飛俠神刀

新華・利舞臺・海運・東方・凱聲・京都・大華・金冠・金門・快樂・京華・樂宮・恒星・聯邦

新華・利舞臺・海運：新華五場 加12點半 哥倫比亞巨片 神槍手百戰榮歸！ 迪安梅菲最後遺作 利舞台・海運四場 伊士曼七彩

東方・凱聲：每天五場 加開十一點半早場 荷里斯保・賀滋 仙都 亞施維娜 艷彩七 間諜王 鐵金剛勇破賭城擒諜！ 兩院今晚十一點半 肉林蕩女心

京都・大華・金冠：昂然踏入第二週！五場 歐洲公司熱浪肉性奇妙打劫巨片 烏蘇拉安德絲 史丹利 碧加 大衛華納 主演 偷龍轉鳳智多星 特藝七彩 兒童不宜觀看

金門・快樂・京華：今天請早 金門最後 獨鬥！打殺！混戰！痛快淋漓 百忍道場 金門明天五場獻映 藍衣戰士 今午夜場：挑情尤物

樂宮・恒星：今明五場 東寶七彩巨片 地獄變 仲代達矢 中村錦之助 內藤洋子 主演 今天五場 地獄變

聯邦：最後五場 歷史戰爭巨片 鐵血雄師 佐治馬素主演 今夜午場明天正午場 鐵血戰役

尚有戲院廣告刊第六頁

蹲姿倒法

柔道　擬義

（四）蹲姿倒法（甲）蹲姿後倒

㈠屈膝蹲下；後腳跟離地，用前腳支持身體重心，兩手臂向前平伸與肩同高，五指併攏掌心向下，兩眼向前不視，上身保持正直姿勢（如圖一）。

㈡上身向後倒，（臂部先着地然後背部着地）腳併攏向上垂直，兩腳分開擊拍疊蓆，頭微向上仰，下顎收起，兩眼注視腹部結帶處。（如圖二）

（乙）蹲姿右側倒（一）屈膝蹲下後腳跟離地，用前腳掌支持身體之重心，上身保持正直姿勢。

（二）右臂向左斜與肩同高，右腳向前伸直，重心落在左腳上，上身向右側倒，右手臂五指併攏掌心向下擊拍疊蓆，手臂擊拍位置與上身距離30－40度之間。（如圖三）

（三）左手按住腹部結帶處，頭微向右傾斜下顎收起兩眼注視右手掌（如圖四）。

（丙）蹲姿在側倒須依照蹲姿右側倒要領相反實施之。

注意要點：

㈠初步練習蹲姿倒法時，身體不要向上跳起，順着臀部，背部程序倒下。

㈡倒地時身體勿壓住手臂，以免手臂受傷。

㈢身體倒地時，兩眼要注視腹部結帶處，勿使後腦碰上疊蓆。

㈣蹲姿右側倒時，右腳向前伸出，身體落地時，左腳亦要即時伸

知識

知識是良藥，但沒有藥能夠不因貯藏它的器皿的汚點而改變和化腐的。——蒙田

你應該小心一切假知識，它比無知更加危險。——蕭伯納

知識給人的天性增加了力量，它甚至還給某些人帶來了幸福；我們很難肯定武力和知識到底是那個比較堅強。——培根

在某種情形下，教育和力智都是可以起濟惡作用的。——雨果

知識的最大價值就是它能夠傳佈和保持。——叔本華

我們應該問，誰知道得最好，而不是誰知道的最多。——蒙田

知識最可貴的地方就是它永世不朽。荷馬的詩流傳了二千五百多年還沒有失落一個字，但在這個時期中，無數的房屋，廟宇，堡壘和城市都已經毀壞了。——培根

違章建築拆不勝拆

丁

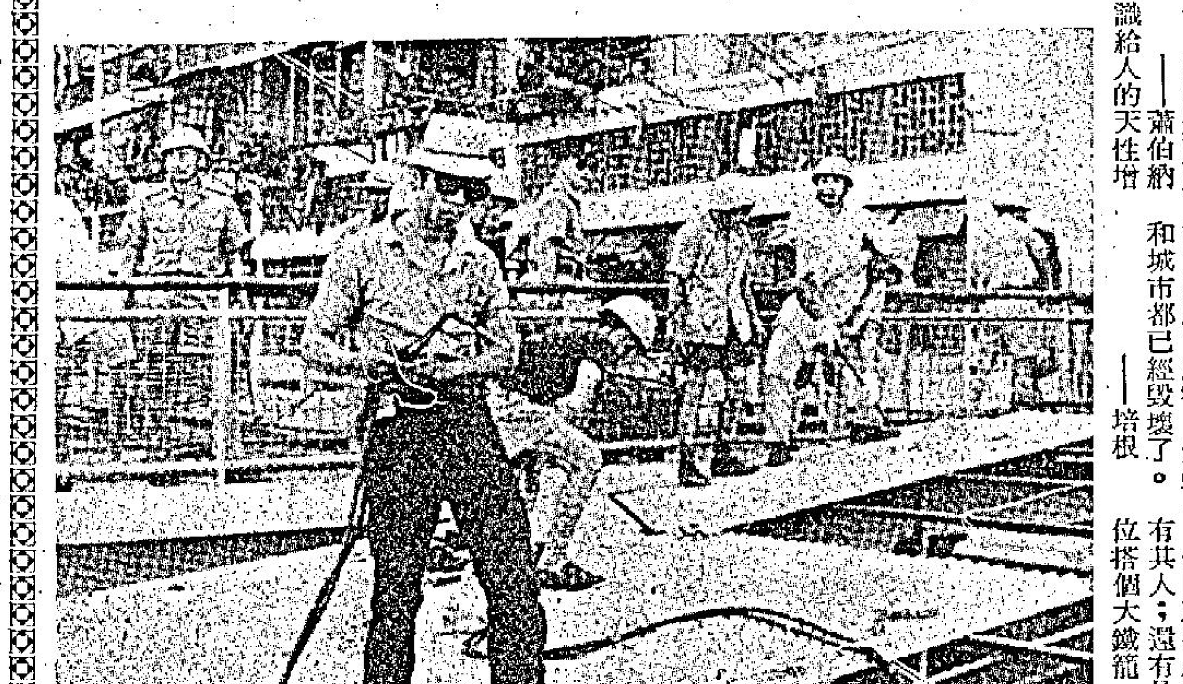
政府察仔部動員人馬在石籬新區，拆卸違例建築，鬧出流血事件，警察要「出大差」。談到非法建築，太平山下觸目皆是，比較旺盛地點的大厦，無一不大事興建違例建築，如果要拆，恐怕「拆不勝拆」。

市區的大厦出於設施簡陋，賣樓的商人祇知盡量賺錢，無論圖則設計及材料，有咁慳得咁慳，祇求「過骨」入伙，交幾度石屎牆及一個水廁給買家就算數，於是入伙去住的人，就要大事改革與裝修，所謂「入伙裝修」就是進行違例建築，可利用的盡量利用，做「裝修佬」的不理是否合例，小業主叫佢做乜，他們照做可也，以後工務局查樓要拆，閣下的事。

於是每一座大厦，非常多的違法建築，由於大多數樓宇外表是「光身」的，為了避雨水入屋，入伙就大事搭簷篷，仲出三英尺以外者大有其人；還有是在窗口位搭個大鐵籠，也就是所謂「死亡陷阱」，一旦屋內火燭封屹路口時，無法從窗口逃生的。

這些鐵花架、簷篷及大鐵籠，在進行搭建時，是破壞屋宇外牆的，鄰舍單位，飽受影响，雨季來臨，老天已停降，上面接水的甚麼花架鐵籠，仍然繼續「落雨」不已。多年前，官方有關當局是要拆卸這些建築的，後來又沒有了下文。

有些大厦的天台，實行砌牆建屋，造其一廳一房及有廚廁，成為單位出租或自住，不少後座的平台上，不但砌磚及封鋼窗，而上蓋居然「落石屎」，屋頂不是簡單的石棉瓦，住戶。不少大厦的走廊，鑿牆開窗，多透些空氣，明明是違例建築，消防局查屋必定要封回，但是「裝修佬」祇知封牆一次錢，開窗又一次錢，封磚又再撈你一筆。還有些大厦內的住宅「改門口」，也是違例建築，因為改歪了門口，不合原則，又要改回原位的，不知凡幾，可謂「果人果物」。又有一大厦竟有多開一個門口者，怪誕的違例建築不勝枚舉。為什麼大多數違例建築可以存在呢？除了有些人「神通廣大」，拆卸永遠不會落在他們的頭上之外，官方人手不足去調查處理，也是其中之一個原因，違例建築如不能防範未然，事後觸目皆是，政府去執手尾時，則麻煩及必定出事了。



眼部美容的新趨向

美容信箱

譚燕媚

眼部化粧仍然是整個面部美的焦點，以往的眼部美容以濃重為主，失却自然的美，七一年的眼部化粧已轉向清雅柔和，將過粗的眼線廢除，回復自然，盡量表現本身的風姿，神韻，眼影色調也更多變化，粗厚的眼線既已淘汰改革，比較受女性注意的便是睫毛的安裝與修飾，倘過特別的晚宴場合，眼部的美化不妨較為強調與誇張，因為眼是最傳神的部份，一位女性是否俱有吸引力，眼睛佔着最重要的地位，因此，站在時代尖端的仕女們，不但要學習最新的眼部美容法，更需研究美化的筭巧，使妳在宴會中特別生色，給人難忘的印象。

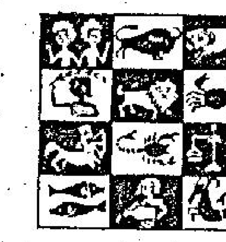
要使眼部化粧更臻完美與時尚，首應將原來濃而粗的眉，用眉鉗整理鉗拔，使成一雙有線條而幼細的秀眉，當眉型固定後，可用與髮色接近的眉筆或美眉粉，將雙眉描畫，使眉型更為柔和，宛如天生。

眼綫的描畫仍為大多數東方女性所需要與喜愛，因眼綫能使雙目特別襯托增大，明亮動人，更可利用眼綫將不完美之眼型改善「黎明」「眼綫液」質地及幼滑及防水，令綫條全日整潔不變，是女性理想的眼部美容品之一。

七一年的眼影色調更多姿采，色澤與格調有明顯的改革、草綠、湖水藍、淺紫，均是最新潮獰日的色素，眼影可強調整個眼部的美，需與服裝的色澤配合，井互相輝映，使服裝更為生色。

美化睫毛可採用「黎明」的「睫毛掃」或「睫毛捲」使睫毛彎曲與粗黑，配戴假睫毛，目前普遍流行，款式繁多，可憑自己的愛好而選擇，日間宜戴較稀疏而自然的睫毛，倘參特別社交集會，可選較濃密而新穎的式樣。總而言之，眼部的化粧可千變萬化，不需作硬性的規定，只求配合面部的輪廓與身份，可使眼部的揮發更美，更可顯示出自己獨特的性格與魅力。

中西命理論壇



試翻開外國出版的綜合性雜誌來看，幾乎每一本都有「星座」的文章刊登，而內容更是包羅萬有，每個「星座」的每日、每月及每年的運程，亦有獨立性如：從「星座」看性格、婚姻、健康、未來、財富等等，把個人生命中所發生的，一切都連繫在「星座」上。

外國人對於「星座」是確信不疑的，有些人甚至隨身携帶一本「星座」年鑑，每天早上看一次有關該天的記載，知道一下該天所會發生的事情，如果該天的記載是要他不可駕車出外時，他就會乘公共汽車上班了，這種情形在外國是很普通的，這和中國人的「批命」定終生頗為相似，但如果說中國人迷信，那我認為外國人更加迷信。

寫了幾年星座稿，不認識我的人，都在懷疑我寫的星座稿的資料來自何方，是否憑空揑造出來，目的使自己看來像個預言家。相熟的朋友則喜歡問我自己是否相信。

稍為明白事理的人，都應該知道「星座」並非是我發明的，而「星座」的存在是可以肯定的，它本身有着五千多年的歷史記載，足以供人們去翻查和參考，我所寫的星座稿資料，全部是出自英國、美國、加拿大和澳洲的星座書籍，其中一部份則是由我的老師指導我去寫的。

說到我自己是否相信這個問題，當然我是相信它的存在了，否則，我何必花這麼多的時間和金錢去購買這類書籍和參考呢，寫一年星座稿的稿費，可能抵不上買一本書的價值。

但我絕不贊成迷信，這包括對任何事物，我們不可忘記人為萬物之靈這句話，人類的力量和靈性是最大最高的，祇要我們願意；祇要我們肯努力，就不會受到外物的支配了，何況「星座」的最始，還不是由人類發明的嗎。

在我開始寫這個「星座專欄」之前，我衷心希望讀者們把它當作一篇茶餘飯後的小品文來看，不要希望它會告訴你何時發達；如何可中馬票。它祇能告訴你一些在你生命中可能發生的事；它可以幫助你去了解自己以及更容易去了解別人。

陳碧嘉

軒尼詩道杜小姐

這是我的案牘中冷藏着的一叠積函，好像財產一般，等閒不易遺失。茲檢出幾張命紙，作為本信箱的場白。淑造戊、寅、乙丑、戊辰、乙卯。三十歲。

你就心的是婚姻，一點不錯，青春易逝，推窗外望，桃紅又是一年春，可是，別心急，你今年不過卅四歲。如果在中年紳士的眼底下，正是：最佳選擇，十二月戊土以寅中取火為調使，官是雜出，博而不集，除非有人追，規追有人爭！官多而以時上的乙卯得祿，那一位年青的小哥子，心事幼如塵。寅午戌，兎從茅裏出，兎即桃出，可能桃花運幾够。

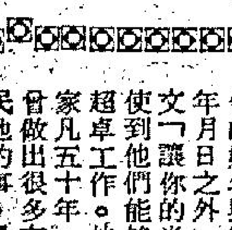
戊辰丙元個性強硬，等閒不易低頭，地支東方成局，今年辛亥，文會卯成木局，分分鐘可以龍鳳配，不必過份粗心。

香港堅道宋先生

宋先生：大造：甲申、丁卯、乙未、丁亥。

看格局，屬於曲直仁壽格，氣流甚盛，當年李鴻章、段祺瑞亦為此格。亥卯未會木局於地支，月令建祿，喜丁火食神吐秀，人必明敏，秀氣流行，成個子赤格仔格。「赤也，何敢望回，回也聞一以知十；赤也，聞一以知二」謙謙君子：鑑吉人，惜乎年支三中金為病，現行庚午，尅去申金，清純可喜，必然乘長風破萬里浪，將來，學成歸來，碩博之士，濟世利民，已土才藏而弱，過份睇錢緊張，妻宮聚氣，乙木歸庫，將來必得賢妻，而且大姨媽個枝人馬，相當有攞勢，可喜可賀。

悟微居士



本港實業界拿破崙

集郵談薈　嫦

這是很巧合的事，在本月十日，當我翻查所收藏的中國商埠郵封時，找到一個在清代光緒廿三年九月三十日即一八九七年十月二十五日，從烟台郵政局寄出的信封，在封上有上述日期的烟台郵政局的郵戳，在封有上角有紅包的橫長形印，刻英文「烟台海關郵件」字樣，在封後的香港到達日期為一八九七年十一月一日。在信封面上，寫着英文「香港皇后道，H N摩地先生」，地址是那麼簡單，但可收到，因為摩地先生（後由英庭封為爵）乃在當時香港很有名望的商人，他很熱心社會公益。我曾查看有關他的事蹟，知道他於一八三八年十月十二日在印度孟買出生，於一九一一年六月十日在香港逝世，享年七十三歲，本月十日是他逝世六十年。

摩地封士乃巴士人（PARSEE）。遺體葬禮香港跑馬地巴士人墳場內的一座很華麗的墳墓，在墓碑上除刻有他的姓名與榮銜及生卒年月日之外，更刻有英文「讓你的光普照人，使到他們能够看見你的超卓工作。」他以香港為家凡五十年，在期內他曾做出很多有益這個殖民地的事，最後他創立香港大學。」

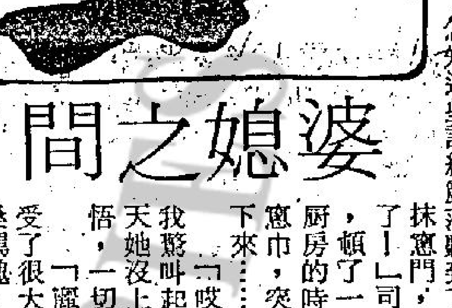
摩地爵士在年經來港，他勤力工作與節儉，由初級文員做起，也曾做過股份經紀，後與保羅遮打爵士合股，設立一個商業機構，最顯著的業務乃在香港中區塡海。在我所藏的烟台郵封的封後，有用鉛筆寫字上中文「遮打××」餘兩字看不清楚，推望那是由香港郵局職員所寫，使郵差能照着交付的。摩地爵士與遮打爵士曾聯合建築在香港的多座高的大建築物，他又是多種商行的董事，他特別活躍於股市業，他着重在九龍方面置業，在尖沙咀的摩地道就是以他為名的，他有香港實業拿破崙之稱。

他熱心教育，他曾捐出巨欵建築香港大學校址，由他本人於一九一零年奠基，可借在未開幕前他已逝世了。香港在一九四一年二月二十六日所出的香港開埠一百週年紀念郵票，圖案有刻香港大學前景。

摩地爵士除與學外，也熱心其他慈善工作，捐出巨欵，他本人的最大嗜好是賽馬，他畜有名駒多匹。他的「波士利馬厩」乃在香港賽馬會也有很多貢獻。他在永遠安息的地點也是面對着香港賽馬場。

照我所知「烟台海關郵件」信封，現存者不多，其中寄來香港的更由一個對香港建設有功的人所收的，更屬難得兒。

婆媳之間



妹妹麗莎結婚之後，和婆婆住在一起；從這時候起，我再也看不見她婚前那種嬌憨天真的笑容，不用說，生活得一定不愉快。問她，她總是搖頭說沒事，媽每次見到她，心頭就是疼。

麗莎在一間洋行當女秘書，她的丈夫在同一間洋行的出口部當經理，兩人的薪金加上來也有三千元，足可請一個傭人回來料理家務。因為自己在寫字樓裡工作得很辛苦，一天到晚打字打到手都酸，還要整理各方面的文件，人的精力有限，下班之後要到市場買菜、煮飯；之外還要洗熨衣服、清潔地方，怎受得了！麗莎却說找不到傭人。

新婚六個月，麗莎有了身孕，這個喜訊給大家帶來了歡樂，我們都為她而高興。

「姐姐，我……我肚痛得很厲害！能不能帶我去看醫生！」我正在寫稿，麗莎突然打來個電話，嚇得我心直跳！不敢告訴媽，先帶她看醫生再說。

「胎兒受了震動，要急救！」護士從手術走出來這樣對我說。天！請保佑我妹平安無恙！

不敢怠慢，馬上掛電話把她丈夫司寧找來。「你們進去看看她吧！打了安胎針，大人、小孩都平安！幸而她來得早，慢一點小孩子便保不住了！」

麗莎的臉色是蒼白的，眼睛緊緊閉着，一陣心酸我忍不住流出了眼淚。司寧沉重地低着頭，一句話也沒說。

離開了醫院，我追問原因。

「都是我媽不好！昨天星期日休息在家，媽叫麗莎抹窗門，我說麗莎有了孕不方便攀高攀低，請到傭人時讓傭人抹好了！媽聽我這樣說却哭起來，說我有了老婆便不要媽！她說肚裡懷着我的時候，從閣樓摔在地上也沒有把我摔出來，我的老婆難道特別矜貴！怎知道這些話給麗莎聽到了，不由分說便去抹窗門，我阻止也阻不來了！」司寧說時有點激憤，頓了一頓，再說：「抹廚房的時候，我正在洗抹窗巾，突然她從梯上跌了下來，「哎！這……」」

我驚叫起來，「所以，今天她沒上班？」我若有所悟，一切都明白了。「麗莎嫁給我之後，媽常指桑罵槐，借題發揮，實在受了很大的委屈，使人使人難受。我曾提議媽住在妹那裡住，每月給五百元她養媽，但她丈夫反對，也說受不了媽的氣，我不知該怎辦？」

婆媳之間常有磨擦，因為兩代之間缺少了解，如果事事都設身處地想想，多關心別人，大家相處得便會愉快，我妹妹的婆婆認為兒子的愛被媳婦搶走了，這是錯誤的想法，要不得。（于音）

有關電視幾個問題

萬事通信箱

陳愛華讀友：你所問及的電視藝員，據我所知，他的原名就是現時所用的藝名，他不錯已轉入另外一間機構，至於原因是怎樣，我倒不甚了了。

你所詢問的有關電視機問題答覆如下：

㈠電視機的畫面，時常一幅一幅的向上走動，那是因為垂直同步不良，你可試調整有英文字母（V·HOLD）字眼的按鈕，倘若畫面仍然不能固定，則撥電找修理店舖人員來檢查垂直同步電路了。

㈡電視機開後二小時，形象會突然消失，螢光幕一片灰白，再關後五鐘，又恢復正常，這是該機映像電路部分零件發生間歇性故障，不能捱受高熱，電視機開久了，會積存高溫，使發生故障。

㈢電視機之螢幕上邊近黑綫邊沿時有數條顯明的白綫沿畫面上端出現，那是垂直偏向調整不正確，要調整機上的（HEIGHT）按鈕。

㈣電視機常有畫面而無聲音，則是機內零件鬆脫接觸不良，要請技工將鬆脫部分修好。

㈤當飛機經過時，畫面出現很多綫條，是由於反射波的影响。

㈥畫面跳動不定，像升降機一般似的，可檢查天綫方向是否已改變或甚至已折斷。

所謂光年如何訂定

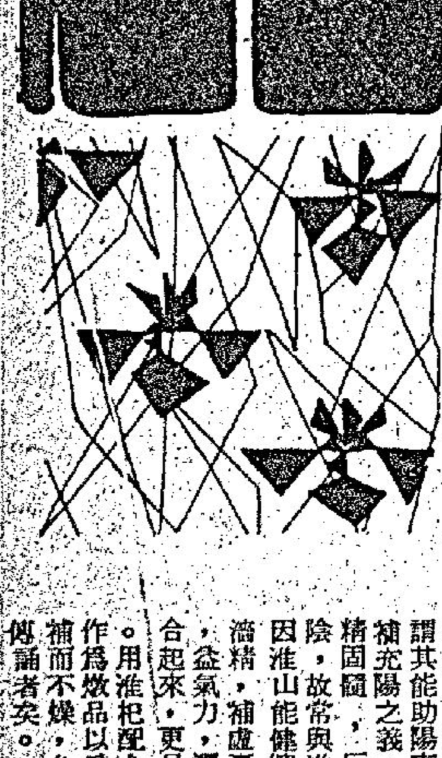
何紹明讀友：

「光年」不是尺子，而是「以光的速度行走一年」的意思。光的速度是每秒三十萬公里，那麼光行一年就是九四五五零萬萬公里。我們知道星際的距離是很遙遠的，往往是一串長長的天文數字，如沿用公里作長度單位便過於累贅了，天文學家因而創出光年來計算。

恒星是指星系中不變位置的星體，如太陽，是太陽系中恒久不變的星球，因而稱為恒星。行星是指以恒星為軸心運轉的星球，如我們的地球則是。至於衛星，是指繞着行星轉動的星體，如月球，就是地球的衛星。

現時科學家正致力揭開火星有沒有生物之謎。據科學家們的揣測，火星有生物存在的可能性極大。

生趣



枸杞子可補肝明目

前文談過枸杞菜可平肝清火，消除煩熱。而枸杞子則能滋補肝滋腎，明耳目，壯神魂，添精固髓，健骨強筋，善補勞傷，為甘潤滋水之要藥，與枸杞菜有異曲同工之妙。

枸杞子為枸杞之子實，色紅如蕃椒，作橢圓形，中有種子，市面所售者，均經曝乾為用，味甜而甘潤，可作口果，以常山出者為上，甘州出者為極品。至於另一種「韓杞」，產自南韓，色黯而味薄，中空而無子，其效遠遜，故購用者應知所選擇。

古醫對枸杞子之性質，論頗詳，在各家學說中，唐、元、明的學者，大都認為枸杞子可以補腎益精；但清代學者則否認其說之為當。謂如因腎水虧損，服此甘潤，陰從陽長，水至熄風，故能明目強筋，顯然是滋水之藥，故又能治消渴。然因見其色赤，妄謂能補陽，謬之甚矣。豈有甘潤氣寒之品而能補陽之理，試之虛寒者服此，不惟陽不能補，且更有滑脫泄瀉之弊。

清代黃元御「玉楸藥解」論枸杞子文中，亦絕不同意枸杞子可以助陽之說，謂其能滋潤肝腎，寒泄脾胃，土燥便堅者固宜；如屬水寒土濕腸滑便利者服之，必生泄瀉。本草謂其助陽，絕不然也。

不過，本品能滋腎益肝，殆無疑義，既能滋水，則精氣充，古之謂其能助陽事者，非亢補充陽之義，祇是能益精固髓，反能大補真陰，故常與淮山同用，因淮山能健脾胃，固腎滋精，補虛羸，除煩熱，益氣力，潤皮毛，配合起來，更見相得益彰。用淮杞配合各種肉類作為燉品以爭取補益，補而不燥，久已為坊間傳誦者矣。

最可怕的獵頭族

馬來西亞沙撈越的獵頭族人，是全世界最可怕的戰士，他們身上都刺滿了花紋，赤裸上身，拿着鋒利的兵器，而事實上，他們的行徑，亦是令人髮指的，把敵人的頭帶回家作紀念品，是他們世代以來累積所得的傳統，他們在叢林中作戰，可謂無堅不摧，無遠弗屆。

結他最受歡迎

若問今日最受青年男女歡迎的樂器是什麼，答案恐怕是非結他莫屬了。也許部份原因是這種樂器比較通俗，較容易學得奏簡單的譜子。單是在澳洲，去年度就賣出二十五萬具，商人推算今年的市場，可能會倍增呢。看附圖，似乎許多個角落都可以看到結他的影子。

第二回　鐵騎阻堅城　孤軍當大敵　三番命將　再次興師

神州獅吼　民遺

擔任大會總指揮的河端，一見白川來到，馬上就宣佈慶祝會開始，主禮官員就位。台上官員自以白川為主，白川居中，右邊是重光、村井、河端，左邊是野村、鹽澤，大家站定之後，樂隊又奏起軍樂，白川領導大家向裕仁像行三鞠躬禮，日本人鞠躬一向是九十度，尤其是向天皇御照行禮，更是畢恭畢敬，全場沒有一個人敢歪頭向旁邊看看，尹奉吉眼見大好時機來到，自不會放過，就當行二鞠躬時，他掏出了便當盒，拉斷保險繩，像是籃球射手投籃的姿式，投向台的中央，剛剛落地轟然爆炸。這個威力足以炸碎一鐵板的炸彈，落到這一批活人中間，尤其是正當他們處誠行禮時，一旦爆炸，誰也不能幸免。

當時最接近炸彈爆炸點是鹽澤，一哼未哼就倒在地下，其次是河端，哼了幾聲，也斷了氣，再其次是白川，身受重傷，碎鐵片嵌進去十幾處，不過並未斷氣。重光也倒在台上，一右腿連同雪亮的皮鞋自膝蓋下分了家，遠遠飛出了司令台，野村與白川傷勢相同，全身也吸了許多鐵片，但比較白川為輕，並未昏倒。其中最幸運的是植田，挨了炸彈後仍屹立未倒，最初以後自己未受傷，稍遲覺得右眼疼痛，而頰流了鮮血，用手摸摸，原來右眼珠沒有了，從此變成了獨眼龍，與獨腳獸重光葵，成為侵略中國活招牌。

炸彈扔上去之後，尹奉吉若是立時逃走，本來還來得及，大概尹奉吉也未料到一顆炸彈竟有如此成績，站在台下欣賞自己的傑作，時間稍縱即逝，日本軍警已將現場包圍住，無法出走了。

台上的一對大人物，有的哼哼，有的連哼也哼不出，未能上台開會的日本官員，頓時慌了手腳，開始時大家還不敢跑上台去看，恐怕再來一次，等到軍警過來抓住尹奉吉，搜出還有一個水壺炸彈未爆出，確定沒有同盟，安全可保時，台下一眾文武官吏始敢上台，發現鹽澤與村井、河端都已斷氣，其餘四人身受重傷，立時用救傷車送去醫院，

白川因為傷勢太重，無法醫治，過兩天終於死去，其餘三人雖然救活，以後都作了一些丟醜的事，野村當了駐美大使，欺騙美國，偷襲珍珠港是他經手，植田當了關東軍司令官，與蘇俄軍隊在諾門坎發生戰爭，一仗打下來，一個師團全軍覆沒，因此被撤了職，編入預備役。

重光葵更為多采多姿，日本戰敗時他適任首相，民國三十四年九月三日在美國米蘇里軍艦簽署降書時，重光代表日本政府出席，一手柱着拐杖，一手簽下了投降的降書。

尹奉吉被捕後，日本軍警百般毒打，要他供出同黨，但是尹奉吉除去嗤笑怒罵之外，一句話也不說，日本為了查問主使，竟把尹奉吉關了一年，到了最後由於軍部的壓力，始把尹奉吉處死，目前尹奉吉已經歸骨漢城，成為大韓民國的民族主義象徵。（一○四）

小段出事

風塵怨　南宮搏著

「大爺！」皮氏連忙上前將趙昂拖住；她是經過了風波的人，他怕再生枝節，自從案發之後到現在，公門中人，有如鬼魂附着她，一步也不放鬆。任何一些事，都要花錢，她已受不了，此刻；雖然看得趙昂裝腔作勢的成份較多，可是，他怕事情鬧僵了不好辦，因此，哀哀切切地求告着：「大爺，不要計較了，我已經是你的人了，饒了我吧！大爺——」

她說時，聲淚俱下：「我要他向你叩頭！」

趙昂哼了一聲，似乎放棄了要去衙門找差人的意思。於是，皮氏轉向小段喝道：

「我的苦還受得不夠嗎？你這小賊，還不給趙大爺叩頭！」

小段強抑着怒氣，撲地跪下來。

這一跪下，風波自然是過去了！可是，在小段的心靈上，今天的際遇是再也按捺不下的！他滿腔忿怒，無法在家耽下去，於是，他出去，買酒澆愁了。

在酒店，沉醉了的小段信口講着趙監生的故事——他是為着舒憤懣而信口講着的，因為，除此之外，也沒有其他的方法發洩自己的忿氣。

可是，命運却有着傳奇的發展——

巡按使王景隆，正在洪同進行私訪，他派出兩人，與自己分三路訪察玉堂春的案子——這些年中，他對刑獄是具有經驗的。他知道這一案的關係太大了！倘若不能獲得百分之百的證據，那就會闖下大禍的！因此，他到洪同是秘密的；同時，他另外派了人，連絡了為玉堂春者撐腰的列志仁。預作妥慎的部署。

今天，在酒樓中聽到小段自語的是王景隆的一名幕友，他聽了一些時，心知這人可以利用了！便假作相識，稱了一聲小段哥，就移座過去。

小段醉眼陶然，隨口問：「你是誰？」

「小段哥連我也不認識了，我從前和你家主人來買過布疋的呀！我姓張——哦，剛才我聽小段哥罵趙監生，這傢伙實在是可惡到了極點！我也吃過他的虧！」

「是嗎？」小段雙眼一挺：「你——」

「一些也不假，小段哥，兄弟敬你一杯，乾了！」他說着為小段斟滿了酒。

於是，兩人談上了，信口談着些不相干的故事，那幕友祇是勸飲；小段自己醉了，搖手拒絕。

「不妨事，喝下了這一杯，如果真正醉了，我送你回去！」

這一杯灌了之後，小段的身體搖幌了！於是，那幕友付了酒錢，裝作老朋友的姿態，扶了小段下樓去。

這時，另外一位壯漢上來挾着小段同走，幕友將沉醉的扶引而去。（一○○）

居鄰

故事新編

何文

梁先生下班，回到家裏，看見整間屋子都不像樣，亂七八糟的，兩個孩子在沙發椅上跳蹦蹦的玩耍，又不唸書做功課，梁先生知道，太太又到隔鄰搓麻將去了。

梁太是最愛搓麻將的人，時常約同左鄰右居的主婦湊腳，梁先生並不是要太太三步不出閨門，也曾勸釋她，縱使她是搓牌，家裡亂糟糟，得要把家務整理好才去玩呢！如今下班回來，連飯菜也沒有燒，梁先生當然大動肝火了，好不容易才等到太太搓完麻將回家，便向她斥責的問：

「太太，妳去搓麻將，太不成樣了，家務一點也不顧，孩子教育也不理，祇管終日埋頭在搓麻將檯上。」

「我又不是時常玩的！本來我不願去，但有時候她們叫到了，說甚麼三缺一呢！為了做個順水人情，才被她們拖去湊腳！」梁太說。

「一星期妳總有四五天去搓牌的，簡直太不像樣，太不像樣了。」

「總之，以後我少去玩一些便是！」梁太氣憤的說。

「這句話我已經聽過許多遍了——」梁先生說罷！拉上了房門，他急須要想這週詳的辦法，減少太太這個不良嗜好！

他們住在這裏，左鄰右居都是食飽無憂米的三姑六婆，她們日間就打麻將消遣渡日的，梁先生想，祇要搬離這裏，太太也怕會專心料理家務吧！

梁先生於是到外間物識到一層樓宇，而且他又打探得一清二楚，這裡的鄰居都不愛打牌的，當然這是最理想不過。

不到兩個月，梁先生舉家搬遷了。梁太果然沒有再搓麻將了，梁先生當然眼界高興。但接踵而來的隱憂，便是家用比過往的開支大許多，家裏常常增添了許多無為的東西。

「太太，怎麼近來家用開支大了？」梁先生奈着家庭月結開支簿，向梁太問。

「不是像平常一樣？」梁太答。

「我看不是嘛，剛才我細心巡視一番，廚房用具增添了許多，妳的衣櫃也添置了許多新衣呢！」

「噢——這都是我跟她們逛百貨公司回來的，因為左鄰右里的太太，喜愛逛公司，常叫我陪隊，我那好拒絕！她們逛一次公司，總會購買許多東西的，我又不好意思空手去，空手回呢！」

梁太解釋說。梁先生這時候才意會到，原來，太太沒有牌打，日間便陪太太團逛公司去，難怪家用開支比過往更大得多了，

最後，梁先生幽幽的說：「太太，我看我們還是搬回去舊居，妳繼續搓麻將好了！」

忽然有人喚他

將謝的花　劉以鬯

不知道父母肯不肯寬恕他的錯誤，欿磕磕的站在門前，不敢伸出手去按門鈴。

「文劍！」

忽然有人喚他，使他嚇了一大跳。

轉過臉去一看，原來是父親。他的父親剛從外邊回來，見文劍站在門外，不能不感到意外。

內疚與羞慚使文劍不敢正視父親。他甚至想逃走了，父親看出他的企圖，連忙伸出手去，一把捉住他的手臂。

「文劍！自從你走了之後，你阿媽就病了。」

這兩句話，一個字像枚釘，扔在文劍心坎裡，又刺又痛。

母親的病，完全因他而起。他做了一件荒唐的事，却害苦了母親。

父親望望文劍，加上這麼幾句：「現在，你回來了，她一定會很快就康復的。」掏出鑰匙，將大門啓開。

走入門內，文劍一眼就見到母親坐在客廳裡。剛才，聽了父親的話，他以為母親臥病在床。因此，見到她坐在客廳裡，多少有點意外。

母親見到文劍，驚詫得連感受也突呈癱瘓，她祇是睜大眼睛望着這久焉未見的兒子，祇當自己在做夢。然而這不是夢。文劍確確實實回來了。

她睜大眼睛望着文劍；文劍也睜大眼睛望着母親。母親覺得文劍瘦了；文劍也覺得母親瘦了。兩人相對了好大一陣子，誰也不開口。

文劍的父親開口了：

「我回來時，見他站在大門口。」

母親這才似夢初醒地閃閃眼睛，用微抖的語調叫了一聲「文劍！」

文劍受了感動，叫了一聲「阿媽」之後，視線給淚水攪模糊。

「哭甚麼？」母親說，「你既然回來了，還有甚麼好哭的？」

文劍用手巾拭乾淚眼，望望母親，發現她不但瘦了；而且臉色也非常難看。

「都是我不好！」他說。

母親站起身，吃力地走到文劍面前。（六六）

秋水雁翎

第五十章：任重道遠

白衣怪人苦笑道：

「總算妳們這兩個鬼精靈厲害，居然使我說溜了嘴，也罷！雖然妳們並不知道司馬煬是何許人，但妳們可以由別人口中打聽出來，所以，就索性由我自己說個明白也好。」

白依依笑了笑道：

「唔！這才有點男子漢的氣概。」

司馬煬哼一聲道：

「男子漢？舉世滔滔中，能找出幾個像我這樣的男子漢來！」

接着，又沉聲說道：

「老夫就是『五老煉八魔』時，倖逃不死的八魔中的老七。」

于、白，二女同聲一「哦」，白依依並正容說道：

「老爺子果然是大有來頭的人物，

涵！」

司馬煬沉聲接道：

「不知者不罪，但我得提醒妳們，必須給我保守秘密，因為，到目前為止，老夫死裡逃生，並重出江湖的消息，還祇有莫莊和妳們兩個知道。」

白依依道：

「連『滅絕魔宮』的二位太上，也要瞞着？」

「不錯。」

「那是為甚麼呢？」

司馬煬笑道：

「我想，在適當時機，給他們一個意外的驚喜……」

×　×　×

又是十天過去。

地點是『開封』城中，由『永昌鏢局』改裝成的莫子雲的行館中。

目前的『永昌鏢局』，外表上倒沒多大變化，但內部却是改裝得煥然一新。僕從如雲，一呼百諾，顯得氣派非凡。

這是一個晴朗的黃昏，白依依、于盼盼二人，正在後院中仰望西天那

有過交道，目前暫任這行館中總管一職的彭振川，匆匆走了進來，向着白、于二人，抱拳拱道：

「啓稟二位夫人，莊主今宵即將趕來此間。」

白依依輕輕一嘆道：

「他總算記得這兒，還有一個家。」

于盼盼却是抿唇一笑道：

「我還以為他給大姊迷昏了頭哩！」

彭振川唇皮動了一下，却是欲言又止。

于盼盼入目之下，不由「咦」了一聲道：「彭總管

話沒說出來？」

彭振川訕然一笑道：

「不瞞二位夫人說，仲孫夫人今宵也可能會回到這兒來。」（一三一）

三三一．鬢亂釵橫

撈女

我個心話，老吳就熱烈得過，可憐我哋班女無焦類。不過好彩自己夠醒目，未領嘢，得番身彩，亦無謂理人咁多咯。

俱樂部一直攬到天光四點鐘，先至打烊。老吳重要同大家飲杯，慶祝吓：「搵一日公司正式擺慶功宴，而而家係咁意，飲番杯，食啲嘢，傾吓偈先！」大家陪佢飲咗一杯，老吳同力丞重有三兩個未走嘅股東，通通都男人，講起頭先「得意」嘅嘢，眉飛色舞；我冷眼睇吓班女，個個鬢亂釵橫，裙拉褲甩，好似隻鬥敗雞咁。不但情形狼狽，而且攬咗成日，幾乎成個「對」，鋼都會軟喇，連阿寶姐都猛噏度打喊路。祇有我索過一覺，重有精神。老吳講吓發覺冇人應嘅，見到有啲女，伏係卡座，已經瞓着咗。知道佢哋好辛苦，先至改口話：「大辛苦晒，番去休息先，添日下午，我請飲茶！」

我睇見班女個樣夠晒可憐，有啲已瞓到隻豬咁，要人「狠」番宿舍。宿舍就喺樓上，番到去，眼瞓嘅摸落張床，裝都唔落就瞓到「乙乙」聲，未瞓嘅身水身汗，當然要洗個身，洗完身個人醒番，多嘢講咯！

去尖沙咀，入謀人寺

老鬼　小說

何百萬笑曰：「喺枕頭邊學，最容易學得儘者也。」大概佢地兩人咋晚已不甘寂寞矣。佢繼續講曰：「幸而香港同日本不同，男女講話並無分別。我有個朋友因做生意去日本兩個月，返香港後，居然已能講幾句唔鹹唔淡之日本話。有一日，佢同另外一個做日本船代理之朋友傾起，又拋幾句日本話，聽佢講之人大笑，因為佢個間輪船代理之寫字樓，個個職員都識講幾句者也。我之朋友起先莫名其妙，後來人地解釋俾佢聽，但所講者，乃日本女人之口頭禪也，男人從來不用者。唔使問阿貴，聽到佢兩句日本話之人，倘若識得日本話，就即刻知道邊個係佢個先生矣。」

我曰：「廣東話亦有女人專用之詞彙者，如抵死，衰人之類，你地要記住千企唔好用呢的字眼也，人地一聽就會知道係女人教你講者。」

講講吓又講咗第二樣嘢，姓莊者睇吓個表，再問曰：「我地去未？」楊百萬曰：「現在太早也，我可以先帶你去遊車河，行吓山頂，然後再去。不過老貴講，遊車河行山頂，甚致去石澳赤柱，來回只不過個另鐘頭而已，都重係太早。夜總會表演，第一場亦即最早個場，要十一點半至十二點，第二場即一點半至兩點。現在只不過九點幾而已。一係我先請你地去希爾頓飲一杯咖啡。」

佢地兩個人均異口同聲曰：「不去矣，若果太早，我地喺呢道傾吓亦好，等我地聽吓香港之古仔也，喺呢度可以飲杯工夫茶。」

我想同楊百萬講嘢，正想開口叫佢個名之時，急然想起，在姓莊及姓何之面前，叫佢個花名楊百萬，似乎唔係點好，因為佢地兩個到底係初次認識之朋友也，但係佢個眞名係乜我都已經唔記得，故只好轉而向姓何者問曰：「何先生對香港之印象如何？」

佢答曰：「幾好，幾好，曼谷有咁繁榮也，夜晚一早就水靜河飛，街上行人甚少，而且夜總會亦冇呢度咁靚。」

楊百萬笑曰：「昨日佢地兩個人入咗謀人寺。」

唔駛佢講，我已經知道梗係佢地兩個人，必定係擺個華僑格，行入去，都會被人當佢地係羊牯者，我笑而問曰：「你地兩個昨晚去咗邊？」

姓莊者笑曰：「我地兩個行出去玩吓而已，不過，去香港玩，比曼谷貴好多。」（五○○）

燒死風雷幫兄弟

風雷幫　高華

高大富本來已經中了幾刀，跌倒地上，他詐作昏死過去，他見幾個大漢把注意力轉到氣窗，突然爬起來拚命走向健身室門外，但畢竟傷得大重，祇跑了十幾步，便在近門處倒下來。

這晚，陸菁菁與洪仁，顏水約定，健身室暫時封閉，他在門前寫了一張字條：「浴室水電系統損壞，健身室暫停開放。」所以，這晚裏面進行大謀殺也沒有人知。

當高大富像一個血人，跌倒在健身室門口時，陸菁菁看見顏水的馬仔，再向他刺幾刀，把她嚇得膽落魂飛，掩面而去。

第二天，報紙上報導，君子會所的健身室失火，當時在浴室內進行各式沐浴之人會員多人被燒死。

曹美貞主持風雷幫的全體兄弟會議，沉重地宣佈十二名兄弟陣亡，包括最得力的手足牛車水與黑仔梁，自從獲得噩耗之後，曹美貞一直沒有停過哭泣，這時，他不再哭了，向各人道：「風雷幫今次吃這樣慘重的敗仗，我有責任，因為我太相信君子會所的陸菁菁，沒有想到她會和顏水及洪仁合作，我們一定要為死去的兄弟報仇，明晚，各手足黃昏後同來總堂集合，我們先到君子會所，找尋陸菁菁，將她裂體碎屍，然後再去找洪仁，把他們殺個片甲不留。」

這時，風雷幫的兄弟，約三十人開會，古氣才與黑仔梁及牛車水感情特別好，他說：「幫主，為什麼要明晚，我主張今晚就出動，假如一定要明晚，那麼我今晚先去找顏水，這件慘案，主兇不是陸菁菁，而是顏水及其馬仔，所以我先找他。」

曹美貞說：「才哥，我知道你很心急為兄弟們報仇，但一個人的力量有限，顏水既然有備，一個人去找他是會吃虧的，我們風雷幫的人手不少，集合起上來，便足以對付顏水，洪仁了，至於陸菁菁，我也要殺她，明晚各手足同來齊集的時候，我們會出派工作。」

曹美貞主持風雷幫復仇會議的時候，一個名叫金仔的兄弟，已經用一架小型錄音機錄起她的談話，原來這個風雷幫兄弟已經被人收買，在風雷幫內收集情報，向顏水及洪仁供給，會議開完後，他馬上把錄音帶送去給洪仁，并立刻領了三百元獎金。

曹美貞對古氣才道：「我們現在就起程去找顏水。」

「你不是說過，明晚才集合？」

「那是掩眼法，我們風雷幫內已經有人叛變，投向顏水了，剛才我們那番談話，現在可能已經傳到他耳中，顏水將會佈下天羅地網。（一五七）

沒有一萬，也要八千

阿福自記

「依你之見？」

「不如你打張支票給我，讓我拿錢來自己去買。」

「支票，現在要我和愛愛B兩個人簽字。」

「那你明天交給我，都沒關係，祇要在我與根哥結婚之前便成。」

「你希望我送你多少禮金？」

「沒有一萬，也要八千。」

「我應承，愛愛B未必應承。」我說：「這樣吧，我自作主意，送五千銀給你作陪嫁。」

比比B連聲多謝，話要與我作竟夕遊，讓我們重溫一下回憶！在她成為韓太後，就不可能了。」話說得有理，便與比比B到「金寶」夜總會，作訣別宴！在樂台上，一個年輕的女歌手在唱着回娘家：「背起了小娃娃呀，回呀嗯回娘家，娘家嘿遠在，山呀嘿山腳下，又養雞呀，又養鴨呀，還把我撫養大呀，撫養到了十七八呀，姑娘就出嫁……嫁了嘿一年整呀，生下了小娃娃，娃娃的長相，像呀嘿像我的他，眉毛長呀，眼睛大呀，配上個小嘴吧呀，外婆一見娃娃到呀，總是笑哈哈……回呀嗯回娘家呀，身背着小娃娃，沒有那車輛，也沒有驢和馬，只能夠呀，走回家呀，走得我腿也麻呀，只怕回到娘家門呀，外婆不在家……」

四座掌聲如雷，比比B說：「福哥，記不記得我與你初戀時，在這裏吃過一頓晚飯？」

我說：「怎麼不記得？那時鳴茜在這裏唱。」

「鳴茜，華籍女歌手中，英文歌是頂括括的。」

「鳴茜怎麼不嫁人？」

「聽爺寶尼講，鳴茜在『金寶』唱了四年，不知有多少有正當職業年輕英俊的男士，向她求過婚，但都被鳴茜拒絕了……」

「為什麼？」

「鳴茜的家庭負担重，有難言之苦！鳴茜為負担家庭，栽培弟妹，蹉跎青春。」

「女孩子對家庭中父母兄弟姐妹的責任心，比男孩子重。」

「白居易早就看到這一點，故有『不重生男重生女』之賦！」（九九七）

四．對着鈔票發笑

蠶　文盈

周經理雖然不高興，可是，人都有知道別人所說秘密的慾望，何況，余學禮說的又是他的弟弟。「余先生，你不是說你的兄弟要偷公司的錢罷？」他故意這樣說。

那知道余道禮聽見他這樣說，身子像給針扎般，跳了一下。他兩眼放光，幾乎整個人俯伏到周經理的大寫字桌上：「周經理，你也知道了？哦，原來你也看出來？那，我做哥哥的，總算肩膀上的責任沒有這樣重。」

「余先生，你究竟在說甚麼？」周經理給他的態度弄得有點糊塗。

「我說麼？」余學禮很緊張，他的額角滲出汗珠：「我本來要向你告發我那不長進的兄弟，最近儘在錢眼上打轉，他是管你們公司財政的，所以請你要當心，既然你經看出來，那我再說簡直是多餘了。」

「余先生，我不過在跟你開玩笑。」周經理吁一口氣說：「我總不明白，為甚麼你總將最壞的事情向你兄弟身上想。」

「這不是空想，」余學禮也好像鬆口氣：「我是有事實做根據的」

「有事實做根據？」

「我親眼看見他拿着一

播音電視節目

香港電台

四·○○ 週末劇場
五·○○ 粵曲
·四五 轉播足球
六·○○ 粵語新聞
·一五 空中論壇
七·○○ 常識問答比賽
·三○ 時事實錄
八·○○ 新聞，喜劇
九·○○ 空中論壇
十·○○ 轉播歌唱節目
十一·○○ 新聞，時代曲
·五七 天氣報告

明日播音節目

六·○○ 新聞，輕音樂
·一五 歌星選唱
·三○ 時代曲
七·○○ 新聞，農民一週
·一五 倫敦新聞
·三○ 時代曲
八·○○ 新聞，交通報告，公眾活動報告及特別報告
·一五 粵曲
·三○ 時代歌聲
九·○○ 餸菜價格報導
·一○ 粵語英譯趣談
·三○ 兒童節目
十·○○ 空中論壇
·四五 廣播劇
十一·一五 新聞，電影插曲
十二·○○ 新聞，星期美點
一·○○ 漁民天氣預告
·一五 新聞，特別報告，銀壇歌聲
·三○ 專題探討
二·○○ 午間劇場
三·○○ 新聞，時代曲
·三○ 笑林新記

商業第一台

四·○○ 一曲寄心聲
五·三○ 益智遊戲
六·○○ 港九時事
·三○ 故事新編
七·○○ 浮生半日閒
·三○ 十八樓C座
八·○○ 新聞報告
·一五 多才多藝節目
九·○○ 港九時事
·三○ 小說
十一·○○ 天才聽衆天地
十二·○○ 樂在其中

明日播音節目

六·○○ 新聞，天氣報告，時代曲
·三○ 清音妙韻
七·○○ 新聞，清晨音樂，天氣報告
·三○ 警方新聞摘要，天氣預測
八·○○ 繼續清晨音樂
·三○ 新聞，天氣預測，星期茶聚
九·○○ 新聞，繼續星期茶聚
·三○ 天氣報告，時代曲精華
十·○○ 新聞，重播天才聽衆天地
十二·○○ 港九時事
一·○○ 時代曲
·三○ 新聞，天氣報告，時代曲
二·○○ 粵曲
·三○ 星期趣劇
三·○○ 時代曲
·三○ 新聞，跳舞粵曲

商業第二台

四·○○ 天氣報告
·三○ 粵曲
五·○○ 週末點唱
·三○ 新聞簡報
六·○○ 時代曲精選
八·○○ 粵曲
·三○ 每場賽狗結果
九·○○ 時代曲
十一·○○ 天氣報告
十二·○○ 時代曲

明日播音節目

六·○○ 新聞，天氣報告，清晨音樂
七·○○ 新聞，天氣報告，時代曲
·三○ 時代曲
八·○○ 新聞報告
·一○ 天氣預測
·三○ 歐西歌曲
九·○○ 新聞，天氣報告，粵曲
·三○ 電影插曲
十·○○ 歐西流行曲點唱節目
十一·○○ 新聞，天氣報告，歐西流行曲點唱
十二·○○ 新聞，青年俱樂部
一·○○ 新聞，港九實事，天氣報告，時代曲
二·○○ 流行歌曲話當年
三·○○ 新聞，粵曲精華

麗的銀台

四·○○ 社會服務
·三○ 粵曲點唱
五·一五 轉播足球聯賽
六·四五 歐西流行歌曲
七·○○ 歌唱戲劇小說
·三○ 時事實錄
八·○○ 新聞報導
·三○ 各場賽狗結果
九·○○ 粵劇唱片
·三○ 民間故事
十·○○ 世界名著
十一·○○ 轉播歌唱節目
十二·○○ 新聞報導
·一○ 夜半奇談

麗的金台

五·○○ 故事，評話
·三○ 新聞，時代曲
六·○○ 夫妻之間
·四五 小說選播
七·○○ 潮語戲劇小說
八·○○ 新聞報導
·三○ 時代曲，潮曲
九·○○ 戲曲介紹
·三○ 麗的夜總會
十·○○ 潮曲，小說
十一·○○ 新聞報導
·一五 潮語青燈夜話

麗的電視

四·○○ 新聞摘要
·三○ 俠盜
五·○○ 週末美點
·三○ 雄才偉略
六·○○ 迷離境界
·三○ 世界新聞
七·○○ 體育世界
·三○ 七金剛
八·○○ 翠星會
九·○○ 今日新聞摘要
十·○○ 粵語長片
十一·三○ 摔角競賽
十二·四五 最後新聞

無綫電視翡翠台

五·○○ 平西誌片集
·三○ 雄雄殺手片集
六·三○ 太空怪客片集
七·○○ 戰爭回憶錄
·三○ 新聞報導
八·○○ 無敵鐵探長
·三○ 電影介紹
九·○○ 新聞報導
·三○ 花王俱樂部
十·○○ 法網難逃
十一·○○ 名片精選

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇

足球季兩週後結束

南華攻門：甲組足球聯賽，南華昨以二比零勝元朗。圖爲南華前鋒（右）攻門，元朗後衛陸萬先（中）及門將李炳華（左）二人救球時情形。（翁就國攝）

體育

工商晚報

花墟續演甲組聯賽 星島愉園四度交兵

甲組足球聯賽今天又有一場，由愉園對星島，下午五時，在花墟球場燃開戰火，頭場爲預備組聯賽愉園預備組對星島預備組，下午三時十五分先行上演，票價一律二元四角。

今天雖然是週末，但球季已瀕結束階段，故足球賽秩序亦十分平淡，僅得一伙上演，而且是勝負無關大局的例行賽事。猶幸比賽在花墟球場舉行。該球場擁有不少基本觀衆，球賽雖然缺乏叫座力，亦會有相當球迷捧場，預料場面當不致十分冷落。

本屆甲組足球聯賽冠軍爲流浪奪去，亞軍則歸怡和所有，祇有季軍及殿軍位置尚未有主，但此兩席位，球隊多不感興趣，自然不會有激烈的爭逐。

目前聯賽積分表上，星島的成績是比賽廿三場十一勝八和四敗得卅分，積分與警察一樣（警察的成績是廿五戰十一勝八和六敗得卅分），併列第三席位，但根據在聯賽所餘的賽事計算，星島卻是季軍呼聲最高的一隊。他們祇要在所餘的三場比賽中（對手是南華，東昇與及今天所遭遇的愉園）有兩場獲勝，積分增至卅四分，便穩得本屆聯賽季軍。

愉園現在已比賽廿四場，成績是十二勝五和七負得廿九分，比星島多比賽一場，卻比星島少得一分。他們尚有兩場未完賽事，今天出戰星島之後，還有一伙對手是電話，即使他們在此兩場比賽均獲得勝利，在本屆聯賽的總成績不過是廿六戰得卅三分，看來，祇能位居四强之列而已！何況他們對抗電話一伙，因電話要爭取積分護級，此兩分已志在必得，他們一定不會跟電話爲難，若然，他們能否進入四强，亦有問題。

本屆球季，星島與愉園曾三度交鋒，在金禧盃複賽碰頭，加時決鬥仍賽成二比二平手，其後重新比賽一場，星島始以三比一獲勝。此外，在聯賽第一循環亦一度交鋒，結果是兩無紀錄，打成零比零平手。由于過去三次對壘，雙方都爭持得十分激烈，故今日在聯賽次循環重逢，作本屆第四次遭遇戰，依然是極爲接近的賽事。

雙方過去三次對壘 愉園未嘗一勝星島

星島是本屆甲組勁旅之一，球季開始之初，一般人對他們的實力評價甚高，認爲足與鉅型班的怡和娛美，可是，他們的演出仍是好劣不常，雖然奪得金禧盃賽冠軍，但在聯賽的成績卻不如理想，像以零比一敗于警察，二比三負于東昇，零比二輸給消防，他們都是使人失望的戰績，他們也因爲輸了這幾伙而在聯賽無緣爭霸。

事實上星島的實力仍是守衛强而鋒力不足，區彭年，何耀强都不能保持本身水準，最大的贏波本錢就是靠穩守突擊。

自從去月十三日在聯賽次循環出戰九巴以二比零得勝之後，星島便沒有賽事，休息將有一個月，今天才再度出師。不過，雖然如此，他們爲了行將遠征美國及加拿大，操練並沒有間斷，預料他們當不致因久未有比賽而有缺氣現象。若然，以他們的堅强守衛力，定可應付愉園的攻勢，祇要進攻時，針對愉園後防的弱點，多作直線快傳，將不難有斬獲，得勝希望便高。

愉園也曾打垮過不少勁旅，曾以一比零挫怡和，二比零壓南華，但與警察碰頭，卻以一比五及二比四敗陣，足見愉園的演出仍非可靠。

從愉園過去的表現來看，前鋒有鍾楚維，胡秀文，後防樂錦洪，翟錦輝，林英傑都不弱，可是，他們的鋒將臨門一脚仍工夫，各守衛亦嫌遲慢，包抄不夠，故攻守的缺點尚多。

以愉園的實力，確可以大有威脅于星島，金禧盃複賽碰頭時，星島就險些被愉園淘汰出局，結果于法定時間賽完之前半分鐘攻入一球，才扳回二比二平手，其後更于重新比賽一場時，以三比一奏捷，始克晉入準決賽。

不過，愉園的攻守力到底遜于星島，同時，他們的近況亦差，最近與元朗賽成三比三和局，終場，又以二比四敗于警察，均演出奇劣，在球技、氣力、狀態都不如人的情勢下，今伙就難有得勝希望，依然是星島贏面大。併錄雙方陣容如次：（長風）

（愉園）
盧德權
廖錦明　林英傑　黃文光
盧福與陳振權　胡秀文　郭鍾楚維　翟錦輝　周志雄

（星島）
何容與
區永雄　翟柏寧　謝國强
麥天富　蒲達榮　何耀强　曾聰言　楊少年　袁權益　區彭年

甲組足球聯賽成績表（截至六月十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	廿五	十七	五	二	七二	卅二	卅九
怡和	廿六	十六	五	五	五七	廿五	卅七
警察	廿五	十一	八	六	四九	卅五	三十
星島	廿三	十一	八	四	廿五	十八	三十
愉園	廿四	十二	五	七	五四	卅六	廿九
東昇	廿四	十一	七	六	六十	四六	廿九
南華	廿三	十一	五	七	五十	卅六	廿七
消防	廿五	九	八	八	四七	四二	廿六
陸軍	廿六	八	五	十三	卅八	五五	廿一
九巴	廿六	七	七	十二	卅七	五九	廿一
元朗	廿五	六	八	十一	四四	四七	廿
電話	廿五	五	九	十一	廿六	四十	十九
東方	廿四	七	四	十三	廿五	四五	十八
港會	廿五	○	○	廿五	十八	九六	○

怡和謝幕好戲

·彈鋏客·

散班前夕逞英雄，
下屆無緣再度逢；
告別球壇留印象，
鬱權流浪顯威風；
收羅禮重貽三蛋，
謝幕情殷表寸衷；
打出眞軍凌厲極，
凱歌高奏氣如虹。

袁權韜遲一步：甲組足球聯賽，南華昨以二比零勝元朗。圖爲元朗袁權韜正躍起頂球時，給南華羅桂生搶先飛身將球頂去。

足球季兩週後結束 各組爭霸形勢已定

一九七零至七一年足球季已接近尾聲，尚有兩週便告結束，甲組足球聯賽，尚有九場未完賽事，足總已編定賽期如下：

十二日（星期六）
愉園對星島　花墟場
十五日（星期二）
東昇對南華　花墟場
十六日（星期三）
流浪對警察　花墟場
十七日（星期四）
愉園對電話　花墟場
十八日（星期五）
東升將星島　花墟場
十九日（星期六）
元朗對港會　花墟場
廿三日（星期三）
南華對星島　大球場
東方對消防　花墟場
廿五日（星期五）
東方對南華　花墟場

甲組聯賽冠亞軍已分別爲流浪及怡和奪得，現在被球迷注視的，卻是弱隊護級戰。在成績表上除未得一分的港會註定降班外，誰陪同港會降班尚未明朗，東方、電話、元朗、陸軍及九巴均未解除降班威脅，須要看東方對南華，東方對消防，元朗對港會及電話。對愉園數場比賽的戰果而定。目前處境最危險的是東方，較安全的是元朗，因爲他們戰勝港會，搶得兩分便可護級成功。預備組聯賽怡和一枝獨秀，已穩得冠軍，成績最差是九巴，僅得兩分。

乙組聯賽大局已定，冠軍荃灣，亞軍加山，來屆將升上甲組，季軍鐵行，照章沒有升班資格，但因爲怡和退出足總，甲組有空缺。他們可以申請升班。至于批准與否將由足總決定。至于乙組聯賽成績最差的渣打及息影來屆要降落丙組去。

丙組聯賽分兩組進行，丙組甲消防成績最高，其次是保濟。丙組乙九果高據首席，精工第二，依照足總規定，丙組聯賽錦標，先由丙組甲第一名對丙組乙第二名（即消防對精工），丙組甲第二對丙組乙第一（即保濟對精工），最後由兩支得勝隊爭霸。冠軍及亞軍隊將升上乙組去。

除了聯賽之外，尚有總督盃職業聯賽未結束，由流浪與東方獲得決賽權，兩隊將于本星期日及下星期日舉行爭霸戰（比賽採雙淘汰制，將兩場比賽的紀錄合計定勝負）。

又：青年盃聯賽高級組愉園冠軍，初級組青漢奪標，至于青年盃淘汰賽，尚有冠軍大決戰未舉行，得決賽權的昇平及青漢，已定于下星期日在政府大球場逐鹿錦標。

又：尚有兩宗甲組足球員被罰出場案件，足總紀律小組已定于本月廿五日開會研究，那是消防陳若奇及九巴陸國雄。

陳若奇于本年五月卅一日消防對流浪甲組足球聯賽中，被球証史加夫認爲向流浪球員麥佳勳粗而驅逐出場。

陸國雄則于本年五月廿二日流浪對九巴一場甲組足球聯賽中，被球証黃耀明認爲向流浪球員積奇勳粗而判罰出場者。

上列兩被罰出場球員，是否被判罰停賽處分，就要紀律小組于廿五日開會研究，並召各有關人士出席作供之後，才獲得答案。（長風）

保齡圈

遠東保齡賽會師前 各國冠軍積分接近

菲列賓保齡好手黎意斯，在菲列賓冠軍決賽，以十六局獲三三六五分，重奪男子組冠軍，代表出席國泰航空公司和賓士域合辦的遠東大賽，他平均獲每局二一〇點三分。

黎意斯最近曾代表菲賓參加在哥本哈根舉行的世界杯賽，而名列第五名。他今次再入選遠東大賽，已是第三次出席該盛大賽事。

他的決賽成績，目前僅次於馬來西亞冠軍許兆源，雖然過去兩屆大賽，他未列前茅，但今年進步良多，打球更穩健，平均每局二一〇點三分使他成爲大賽冠軍熱門人物之一。

菲列賓女子冠軍，由仙蒂雅歌奪得，她十二局成績二二四四分，平均每局一八七分，列各國冠軍之首。

各國冠軍於次如下：男子組：㈠許兆源（馬）廿四局五三〇三分，平均每局二二〇點九分，㈡黎意斯（菲）十六局三三六五分，平均每局二一〇點三分，㈢許欽松（中）十二局二四五五分，平均二〇四點五分，㈣戴沙古（泰）十六局三二六七分，平均二〇四點一分，㈤萊蓮（澳）十二局二四四七分，平均二〇三點九分，㈥謝羅拔（星）十六局共三一一二分，平均一九四點五，㈦余福安（港）十二局共二三二五分，平均一九三點七分，㈧沙加斯（關）十二局共二二九四分，平均一九一點一分，㈨蘇文都（印尼）十二局共二二六五分，平均一八八點七分。

女子組：㈠仙蒂雅歌（菲）十二局共二二四四分，平均一八七分；㈡林珍（泰）十二局二一五二分，平均一七九點三分，㈢史東（星）十二局二一五〇分，平均一七九點二分，㈣安柏麗（港）十二局共二一〇九分，平均一七五點七分，㈤溫格蓮達（馬）十六局二七七三分，平均一七三點三分，㈥林月英（中）十二局二〇七四分，平均一七二點八分，㈦蔡雅（印尼）十二局二〇二六分，平均一六八點八分，㈧杜根麗斯（澳）十二局二〇一七分，平均一六八點一分。關島女子冠軍及日本男女冠軍亦將於短期內揭曉。

實力强勁的聯合隊 報名參加保齡世賽

一隊實力强勁的保齡球隊經已組成，昨天已報名參加第七屆「世界保齡球錦標賽」。香港隊代表權的角逐，該隊的成員已證實擁有陳炎明、關昌才、劉榮駒、司徒敬全、吳耀强、余福安、馮國忠、梁思源與張鶴洲等九人，俱是具有術而又身經百戰的技術超羣的名將，該隊是用聯合的名字向保齡總會報名的。

香港保齡總會日前在中西報章刊登通告，公開徵求所屬會員組隊報名，參加將於八月廿一至廿八日在美國密耳瓦基市舉行四年一度的「世界保齡球錦標大賽」，其中包括九名球員與兩名職員，每隊規定十一人，一隊以上時，則先行於本月十七至十九日舉行選拔賽，不論那一隊獲勝，香港保齡總會將津貼港幣兩萬元作赴美費用，這消息傳出後，惹起圈內人士極大興趣。

保齡總會主席陳炎明因事離港，但對這件事亦時刻關注，每天均以長途電話而與此間保齡人士接觸，並敦促各方面組隊參加，但由於赴美作賽人數不少，食宿及往返機票等費用龐大，最少亦要十二萬元才够支消，因此，許多球員或球隊都躊躇不前，或是有心無力，陳炎明、劉榮駒與關昌才等人，便毅然挺身而出，搜羅全港一流高手聯合成軍，並定名聯合隊報名參加，連日來在各保齡球場加緊操練，加上目前保齡活動進入旺季，除了平時從星期一至星期六都有的各式各樣讓分聯賽之外，南華會的「週年保齡大賽」，賓士域的「遠東區保齡大賽」，港澳代表選拔賽，與亞米茄及東方半島的「香港保齡大賽」等等，均於最近先後結束，接着而來的又有南華會的「保齡馬拉松比賽」，與今屆由香港主辦之「世界盃保齡賽」，及將由四海主辦而選拔遠征曼谷的保齡平分賽等等，所以香港球員狀態普遍良好，上述九名球手成績都很好。

根據該隊的實力，無論將來有多少隊報名參加，入選的將是他們無疑，雖然香港好手尚有不少，但要找一隊八人的强隊並不是容易之事。

由於聯合隊搜得了司徒敬全、余福安、馮國忠、吳耀强、與張鶴洲等名將加盟，使五人隊際賽這一項目的實力，增加了將來出賽時取勝的信心，世界保齡大賽香港將參加五人隊、八人隊、單人、雙人、與優秀賽等項目，五人隊將會是上述的陣容，據聞該隊的隨員亦是個中好手，必要時亦可組成兩隊五人隊參戰，八人隊以上述五人爲班底，再加入梁思源、關昌才、與及從陳炎明或劉榮駒兩者擇其一而湊足八人之數，實力亦足與各國勁旅一戰，單人賽項目，每一人都參加，雙人賽項目，可能由余福安與司徒敬全合作，馮國忠與吳耀强合作，張鶴洲與梁思源合作，但昨晚從長途電話訪問陳中，陳主席表示配搭人選目前尚言之過早，何況入選資格尚未決定，但他表示今後加强練習是可以肯定的。

報名參加世界大賽的期限尚有三天，即十五號止截，有意組隊參前的人士，以掛號信郵寄北角英皇道九百八十一號寶源樓九〇九室香港保齡球總會收，因爲本月廿一日爲向美國大會報名最後之期。（士心）

圖爲菲律賓男子冠軍黎意斯

一得之見

噴射機羣以逸待勞 今仗有力再挫愉園

甲組足球聯賽已是「開到茶蘼」，尚有九場比賽，即告全部結束，冠軍已成流浪囊中物，亞軍亦爲怡和所得，剩下來的祇是季軍爭奪與護級戰，看季軍的爭奪，仍有利於星島，倘若「噴射機」在三場比賽能够取得四分，則可穩居季席，要在四强求一席位的球隊卻仍多，計有南華、警察、東昇、愉園等四隊，由於星島的未賽三場之中，分戰南華及昇、愉，因此聯賽季席及殿軍之爭，仍屬相當微妙，至於護級方面，則急於搶分的尚有東方、電話，而仍須與這兩支護級球隊對抗的隊伍，則有南華、消防及愉園。從前日電話向東昇取得兩分，則本月十七日的一伙，電話仍可能擊敗愉園。因此東方對消防、南華兩伙是否有取得三分的把握呢？將爲東方能否保持來屆甲組資格的關鍵，目前怡和已告別甲組聯賽，乙組季軍鐵行似尚未有申請升組的跡象，本屆甲組聯賽結束後，是否將有一支球隊降班，而保持甲組十四隊？仍有待於足總執委會稍後作決定。

聯賽的九場未賽，今天爲星島對愉園。十五日東華對南華，十六日流浪對警察，十七日愉園對電話，十八日東昇對星島，十九日元朗對港會，廿一日星島對警察，廿三日東方對消防，南華對星島（夜波），至於最近因雨改期的南華對東方，可能在廿五日補賽。

今天星島對愉園，將爲聯賽季軍爭奪的第一回合，在聯賽首循環，雙方以零比零和局，但金禧盃複賽，雖曾經加時打成二比二，但在重賽「噴射機」以三比一取勝：本屆金禧盃冠軍，亦終爲星島所獲得，故照星愉兩隊本屆球季的三次交鋒的戰績，則今天的比賽亦應看好星島。

雖則現時星島與警察同爲三十分，但星島較警察賽少兩場，因此，星島倘能三戰全勝，則仍可增至三十六分，警察在十六日的一伙再挫流浪，其積分頂點爲三十二分，假如星島此役能擊敗愉園，則亦已達到三十二分之數，看來愉園不祇今伙似乏勝星島的把握，甚至十七日對電話，愉園亦有輸波的可能，目前賽廿四場而得廿九分的愉園，很可能以三十分而結束本屆聯賽，至於東昇是賽廿四場得廿九分，將於十五日對南華、十八日才與星島交鋒，故倘星島分別與愉昇賽和，其積分已達到三十二分，假如兩伙全勝，那末已可穩獲季軍，廿五日上演的「南星夜戰」，是否仍爲緊張的一幕，那就要看今天星島能否擊敗愉園？

「噴射機」近期操練甚勁，這支將準備遠征的隊伍，在不斷準備及有以逸待勞、應該有勇態，而愉園卻是近況平平，故在今天的比賽中，星島仍可繼金禧盃賽之後，再挫愉園而獲增加兩分。（文玲）

場邊人語

少林軍憑後勁取勝 元朗力鬥仍然輸波

南華憑着後勁取勝，元朗力拚終告輸波，昨日在花墟場上演的甲組聯賽，「少林軍」淨勝兩球，於下半場由陳朝基、陳錫祥先後射入。此外，陳朝基尚有一記「頭捶」因越位而變成「許胡」，因此，他截至昨日，仍比華德的射球紀錄少一球。

元朗昨日的攻勢本來不錯，但鋒線的威脅力弱，袁權韜的速度不夠快，胡順華硬傳甚多，此爲昨役「鄉親班」佔較多攻勢的情況下，仍然無法打開紀錄，而致淨輸兩球的原因，在消防方面，元朗的守衛演出不俗，李炳華迭救險球，看昨天該隊的防守重點，一路嚴密鉗制陳朝基。

雙方昨役均曾於下半場更換一個球員，南華於換過的時候，由陳志佳替何承榮，廿五分鐘，元朗由韋偉代梁偉雄。

到花墟的觀衆三千三百七十一人，門劵收入八千零九十元四角，預備組南華勝元朗八比零。

上半場雙方均有攻勢，羅灶石、李炳華均曾救出險球，賽過四十五分鐘，仍爲零比零。至下半場五分鐘，陳錫祥傳球，李炳華衝出，陳志偉轉交空檔，陳朝基射空門，一比零。十六分鐘，陳錫祥吊球出，陳朝基頭球攻門，但以越位在先，球雖入網，但卻無功而退。廿五分鐘，陳志偉傳球，陳錫祥抽射，南華隊勝二比零。兩陣如下：

（南華）
羅灶石
郭錦洪　梁兆華　羅桂生
何承榮　彭志光　曾鏡洪
陳錫祥　陳朝基　張浩志　陳偉權

（元朗）
李炳華
周與熾　陳遠志　文錦棠　陸萬先
葉振發　胡順華
梁偉雄　何新華　袁權韜　張天明

南華攻門：甲組足球聯賽，南華昨以二比零勝元朗。圖爲南華前鋒（右）攻門，元朗後衞陸萬先（中）及門將李炳華（左）二人救球時情形。（翁就國攝）

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

四大輸美紡織品產區中 本港去銷獨減少 將據理力爭反對限制

【本報訊】本港係四大輸美紡織品產區中，今年第一季唯一去銷減少之區。此係值得美國特使甘迺迪所注意者。

甘迺迪原定去週來港，據報，其後改變行程，將于訪問韓日及台灣後，始行來港商討港紡織品輸美事。

本港消息來源謂，甘迺迪之改變行程，可能係一種戰術，是卽希望到港時能揚言，渠已取得中日韓之協議，香港亦應採取限額。

但香港將繼續反對限制，因本港地位與中日韓三國有別。

香港有許多不同之爭論理由。例如，第一、美國並無充份証據足証自亞洲輸入紡織品已損害其本身之紡織業，而自香港輸入之數，祇係全數之一小部份。

第二、美國所攻擊者以人造纖維為主，此類輸出幾全屬日本與台灣，香港所輸出多係棉與人造製成品。

第三、香港係美棉之十分重要買家，及極度自由准許美商在港經營。

第四、極難使人相信紡織品問題係與美日間之若干其他政治事情分離，然此點不應涉及本港。

若香港終於被迫接受限制，則廠商希望，能就各種出品獲得不同之限額，及達到雙方同意之水平。

英向港訂購工業品 增減互見 過份集中少數市場有危險性

市場漫步

英國商人向港訂購下半年付運的工業品，近來有些品種比去年同期增加，亦有些品種比去年同期減少，這是不正常的發展，反映英國的經濟尚未好轉。今年港產品對英國輸出卽使不會比去年減少，但比去年增加的希望很微。

據洋行人士透露：英國商人向港訂購下半年付運的貨品，近來呈增減互見的狀態，棉紗、布匹、成衣、毛巾、羊毛衫、棉針織衣着品訂購貨值比去年同期增加百分之二十左右，但電器、小五金製品、假髮、膠鞋、傢俬、塑膠玩具及日用品同期減少，個別貨值減少百分之十五不等。從目前情形來看，今年下半年港產品對英國輸出，將是旺淡不均，因為現在英國經濟尚未好轉，英國商人向港訂購紡織品的增加並非英國市場暢銷，而是英國政府由明年一月開始徵收聯邦紡織品入口稅，英商預料收入口稅後，英國市場的紡織品價格將會刺激上升，故此爭取時間來港訂購，並且指定十月以前付船，原因是香港開赴英國的輪船，到達英國的航程起碼要一個月，再加上貨物起卸，報關等手續，不得不提早裝運，以便在徵收聯邦紡織品入口稅以前到達英國。由此顯示，英商向港訂購紡織品的增加，只是畸形發展，事實上，香港的廠家接入英商的訂單，其單價仍是偏低的，以棉紗、布匹、成衣、毛巾、羊毛衫、棉針織衣着品而言，大部份只能維持生產成本，洋行是賺佣性質，不會壓低價格，單價偏低則洋行的佣金收入亦告減少。

最近幾年港產品輸往英國的進展未如理想，根據統計報告，一九六七年對英國輸出十一億四千六百萬元，一九六八年增加至十三億四千三百萬元，一九六九年再增至十四億六千四百萬元，一九七〇再增至十四億八千一百萬元，其增長率實在很慢，因為在過去幾年間，正是英國經濟最艱難的時期，英國政府以種種方法抑制進口貿易，例如徵收貨物入口附加稅，貨物入口按金等，但雖如此，港產在英國市場仍站穩，這是得力於聯邦特惠稅的支持，但從另一角度來看，港產品對英國輸出近年雖繼續增加，而在港產品總出口所佔的比重，則是漸告下降，一九六七年港產品輸英佔出口總值百分之十七，一九六八年降為百分之十五點九，一九六九年再降為百分之十三點九，一九七零年再降為百分之十二。換言之，港產品對英國輸出，雖然仍佔出口總值百分之十以上，保持港產品出口市場的第二位，但港產品對英國市場的依存性，愈來愈沒有五年前那麼重要了。

洋行人士又指出：港產品過份集中少數市場是有很大的危險性，如果其一重要市場發生變化，對香港工業就有很大影響。明年英國政府對聯邦紡織品入口徵稅，對香港工業尚非重大打擊，最令人關心的是英國加入共同市場後，港產品輸往英國將失去聯邦特惠稅的優待，卽使獲得某些特殊安排，但相信不會有較多徐處。況且香港工業發展的優勝條件正在逐漸消失，從遠景來看，香港工業實在未可樂觀。

東京股市

昨日成交價 單位：日元 （漲△跌▽）

股票名稱	收市價	漲跌
平和不動產	三一一	（〇）
味之素	三一一	（△二）
松下產業	六〇八	（△三）
錦襄相機	二五五	（〇）
三越	三九七	（△八）
東京海上	三九一	（△一六）
三菱地所	二〇五	（△四）
日本郵船	一〇七	（〇）

上日成交股數：第一市場二億四千萬股，第二市場一千二百萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數（對上日比）二，五二八•七九（△四•九五）。

第二市場：東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日——一〇〇）（對上日比）二三七•二四（▽〇•八二）。

旺角天皇夜總會 設海天歌唱晚會

台楓歌唱團移師鑽石戲院演出以來，東北九龍地區人士，大多欣賞過，對每一員之演出，都好評如潮。現時，台楓與海天兩個歌唱團之總經理梁銓，經已決定在鑽石之演期延至本月十五日為最後一天，十六日起，全班人馬至旺角天皇酒樓六樓夜總會演出。天皇酒樓為隆重其事，特別闢設六樓為「海天歌唱晚會」，每晚七時四十分、九時四十分演出兩場，並販收茶券，每位分為六元與八元兩種。

海天歌唱晚會的歌星陣容，都是港台兩地著名人物，包括有李亞萍、洪燕萍、洪鐘、于婷、羅江、鄭嫣、張圓圓、邢詩韻、麥青韻等，此外，寶島變姊妹及甫自星洲趕至的性格巨星蔡一紅，屆時亦客串演出，除歌唱節目外，洪燕萍與羅江將合演自編自導的歌劇，蔡一紅也演唱兼出，此一海天歌唱晚會，必將哄動九龍。

美股 淡市仍持續 動態 交投極疏落

【紐約十一日美聯社電】市場由於缺乏令人振奮的消息，故淡市仍持續。星期五市場活動靜閒，交投極疏落。

各類股票價位多未見移動，價位如有上下，亦甚微少。

經紀們均認為企業家及買家是由於市場沒有令人振奮的消息，故大部份仍持觀望態度。

杜鍾斯卅種工業平均指數收市時略有上升，漲零點五一，成九百一十六點四七，在稍早時曾升一點三二。

成交額為一千二百廿七點，比星期四的一千二百四十五萬又低落。

美國股票走勢指數

【紐約六月十一日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

類別	開市	收市	昨日收市比較
工業股	九一五•七四	九一六•四七	升〇•五一
交通股	二二一•八八	二二三•〇八	升一•三七
公用事業	一一三•四三	一一三•九四	升〇•四四
其他股	三〇四•二二	三〇五•〇五	升〇•八三

國際金價

【倫敦十一日美聯社電】星期五黃金市場收市時價格（每安士美元計）：倫敦：卅九點六零，巴黎：四十點二九，法蘭福克，卅九點七九，蘇黎世，卅九點七五，香港四十點八七，貝魯特，每公斤一千二百八十三元。

市況堅穩向上 九龍倉突俏好

今日週末股市僅兩新市場有半日交投，大市於開市後表現堅穩，一般股份造價保持昨日的市勢，交仍然暢順，其中最見突出者為九龍倉，今晨開市後，價位突然躍升六七價位，買家極為踴躍，英坭今晨市況仍見保持好市，其他躁動則甚微。

九龍倉於昨日收市時報三十九元二角五分，但今晨開市卽見躍升，一直至最高價四十元七角五分，買家似乎仍未見罷手，此一股份突然跳升，一般人都估計必有某種利好消息的刺激，但目前仍未見傳出。

英坭今晨造四十四元七角五分，價位見保持，市勢亦略見緩和，但買家仍見落手，會德豐造十七元六角，造勢頗佳。

置地、銀行等較早時之執門股份，近日來市勢已被上述各股搶去鋒頭，置地今晨仍造廿六元一角，銀行造仍造二〇二元，倫敦註冊則造低一九三元，買家與趣已不見集中在它們身上，這是由於市場近來炒風頗盛所引起的結果，普通投資人士，如不小心便可能受損，故此在這變幻的市況中，投資者應更為小心。

保良局籌欵游藝會 門劵今開始發售

【本報訊】保良局為籌募善款，定於本月十八，十九兩晚，在大會堂音樂廳舉辦游藝大會，由本港美國有限公司鼎力義助，代為邀請遠東最負盛名之中華歌舞團參加義演，於十八晚將其最精采節目全部演出。十八是晚祇演九點一場，十九晚則分為七點及九點兩場，除由該團表演外，并邀得本港著名歌星藝員參加，并舉行歌王、歌后加冕典禮，屆時歌王歌后，亦將義助演唱。

該局總理，已組設籌備委員會加緊籌劃一切事宜。由民政司陸鼎堂為贊助人，梁王培芳主席担任大會會長，姚連生，詹誠，戴立平，汪譚涵棻，陳景福任副會長，高振英，孫傑，王宇欽等為演出顧問，至於籌委會組織則為：主任委員陳景福、副主委員姚連生、詹誠、戴立平、汪譚涵棻：總務組主任嚴偉成、劉漢棟夫人；佈置組主任徐卓球、李碩棠；宣傳組主任鄭慶飛、丁午壽夫人；欵接組主任陳兆民夫人、鍾正文夫人；票務組主任麗炳、演出組主任鄭傑西，節目組主任張紱儀。

該游藝大會門劵今日開始發售，計十八晚劵價分雙人一千元、五百元兩種。及單人一百元、五十元、三十元及十元四種；十九晚分七點及九點兩場，為使各界人士普獲欣賞機會，共襄善舉起見，故一律為單人劵，祇分一百元、五十元、二十元、十元、及五元五種，而十八晚一千元及五百元之高價劵，早已由善長認購一空，其餘各票先在禮頓道該局發售，自後日起則每日下午一時至八時在大會堂樓下設站發售。

觀光旅行團 德航辦遊歐

【本報訊】德航舉辦遊歐觀光旅行團，分四條不同遊歐觀光路綫，行程廿九日，廣及羅馬、尼斯、蒙地卡羅、巴黎、倫敦、哥本哈根、維也納及慕尼黑等十五個城市，本港人士參加者甚衆，日昨有一團離港飛歐。

教師會總秘書 明日來港訪問

【本報訊】世界教師會總秘書歐里士為明瞭各地區會員機構業務概況，以加強聯繫，定本月十三日（星期日）下午二時廿分由星架坡抵港，訪問香港教師會，據悉，該會會長古茂建屆時將與各理事同仁聯袂到機場迎迓，並於是日下午六時在該會會所（九龍彌敦道信大廈八樓）舉行座談會，檢討會務，並請其協助推進會務，會後聚餐為歐氏設宴洗塵，藉盡地主之誼，聞歐氏此次來港訪問為瞭解香港教師及當地教育一般狀況，將作兩日逗留，至十五日卽取道菲律賓返美。世界教師會會長高德爵士於去年七月廿日抵港訪問，歐氏為兩年來國際教師聯會高層負責人來港訪問之第二人。

工商晚報金融行情

民國六十年六月十二日（星期六）

九九K金價		296.500
大旗		6.00375
普旗		6.00125
美電		6.0175
通天單		6.01125
加幣		5.845
日元	（每萬元）	165.375
菲幣	（每披索計）	0.85
大坡		1.970
細坡		1.963
正啤	（每百元）	46.50
葡幣		0.982
正鎊		14.45
澳洲元		6.7475
泰幣	（每百元）	29.55
台幣	（每千元）	145.25
貢紙	（每千元）	15.00
倫敦轉讓鎊		2.4194美元（乙式）
美國告老士		2.4194美元（漲）
倫敦金價	（每安）	39.60美元（跌）
瑞士金價	（每安）	39.80美元（出價）（跌）
巴黎金價	（每安）	40.30美元（升）

（今晨九時半報價）

倫敦金跌一角半 港金市低開元餘

【本報訊】今晨外圍行情，金價方面：倫敦報三九•六〇美元（跌一角半），瑞士出價報三九•八〇美元（跌五仙），巴黎報四〇•三〇美元（升兩角四分）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二•四一九四美元（乙式），美國告老士報二•四一九四美元（縮兩厘）。

本港金市，昨日尾盤為二九八•〇，今晨開市報二九六•五〇，截至稿時（九時四十分）則在二九六•五〇——二九六•六二五之間上落。

中華歷代文物展覽 廿三起在大會堂舉行

【本報訊】香港中國文化協會，為響應中華文化復興運動之偉大號召，并懸於港九僑胞嚮往祖國優良文化傳統之殷切，定本月廿三日至六月卅日止，在香港大會堂低座二樓大廳舉辦「中華歷代文物精華展覽」展出三百五十餘件自由祖國各博物院及學術機構所藏各種文物之複製品及圖片，其中包括殷墟契文、銅器、玉器、法書、名畫、陶瓷雕漆、歷代帝王、名人圖像、珐瑯織繡等十數類。

此次展出之文物，均屬稀世奇珍，及罕見之國寶，由中華民國故宮博物院、歷史博物館、中央研究院、中央圖書館等機構提供，并自台灣專輪運來，此項內容豐富之歷代藝術精品，在港九展出尚屬首次。中國文化協會為慎重起見籌備，自今年一月間卽開始籌備，并敦聘本港各界名流：張發奎將軍、周錫年、胡仙、岑維休、何世禮將軍、梅貽寶、李璜、徐季良、邵逸夫、曹峻安、林翼中、佘兆麒、張萬里、羅香林、黃麟書等十五人為展出委員。

中華歷代文物精華展覽中展出的唐太宗像

深水埗區暑期活動 定下月十一日開幕

【本報訊】深水埗區本年度青少年暑期活動委員會，經由深水埗街坊會，大坑西街坊會，大坑東社區服務中心，大坑東街坊會，大窩坪街坊會，中華基督教青年會石硤尾中心，李鄭屋中心，青年會荔枝角游泳場館，女青年會石硤尾兒童樂園，石硤尾街坊會，李鄭屋街坊會，李鄭屋友誼會，長沙灣街坊會，荔枝角街坊會，社會福利署深水埗青年中心，香港小童羣益會，香港青年協會蘇屋中心，基愛青年中心，救世軍大坑東隊，衛理公會李鄭屋服務中心，聖方濟各堂，路德會石硤尾康樂中心等廿二個機構組成，開第一次會議，選出各部門職員，推舉深水埗街坊會理事長黃堃煒為主席，長沙灣街坊會理事長黃平漢，李鄭屋服務中心主任羅維生為副主席，總務鄭宗明（大坑東坊會理事長），陳靖楷（李鄭屋友誼會主任）；秘書：余守良（深水埗民政處聯絡主任）；韋少秋（荔枝角坊會理事長）；曾敏慶（大坑東救世軍中尉）；宣傳吳文淦（大坑西坊會理事長）；黃國賢（小童羣益會主任），財政、葉傅賢（石硤尾坊會理事長），利漢銘（石硤尾青年會主任）聯絡，鄭際豪（李鄭屋坊會理事長），呂浩吾（大窩坪坊會理事長），其餘單位負責人均為委會，並邀請深水埗民政處林友棠主任，社會福利署林克治主任，聖方濟各堂余道之神父為大會顧問。整個暑期活動，包括：旅行、夏令營、渡假營、晚會，沙灘大會，益智參觀，青年茶會，小組訓練班（歌舞，電器，自修，裁剪，烹飪等），各項比賽（象棋），常識問答，康樂棋等），球類活動（乒乓球，足球，籃球等），三百個不同項目，預計逾十萬青少年參加。已定於下月十一日下午七時在楓樹街大球場舉行開幕禮，屆時恭請民政司署，社會局，市政局，社聯各長官主禮。

袁鏡泉夫婦度假回港

寶得攝影器材總經理袁鏡泉，月前偕同夫人乘日航班機赴美度假，並曾參加其公子袁永維之畢業典禮，回程時曾逗留日本東京與寶得總廠商討有關業務。前日下午二時返港。

又訊：寶得相機年來業務突飛猛進，最近數月更形蓬勃，工作緊張，自不待言，上下職員均悉力以赴，始克應付裕如。該公司總經理袁鏡泉，對屬下人員福利，一向備極關懷，時加獎勵，月前赴美度假並飛日本總廠商討一般興革事宜，返港後行裝甫卸，卽安排全體職員度假，已決定本週末前往青山龍珠島度假，此歡迎攜眷參加。

袁鏡泉夫婦同時與接機者合攝

廣東道數十小販 准繼續流動營業

【本報訊】數十名流動小販，昨日會晤市政事務署助理署長徐淦，請求能與在同一地區之其他流動小販一樣，可以將流動牌照轉為固定牌照。

該數十名小販為九龍旺角廣東道介於亞皆老街與旺角道一段之流動小販，昨日下午四時前往中區政府合署市政局會議室，會晤助理署長徐淦。

他們謂：在上述地區販賣，皆為流動小販牌照，依政府規定，流動小販牌皆不能蓋搭上蓋，如蓋搭是違法的。但有些則私自蓋搭。目前那些蓋搭了上蓋的流動小販，獲得當局發給固定牌照，而他們沒有蓋搭上蓋的流動小販牌照，則得不到當局許可申請轉為固定牌照，並且接得當局通知，限令在本月十四日前將外邊蓋搭牌檔拆去。在此情形下，他們要求會晤市政事務署助理署長徐淦，請求能將其他沒有得到轉為固定牌照之流動小販牌照，都可以轉為固定牌照，使能在原地販賣。

據稍後消息報導：廣東道小販代表梁廣等六人，已於昨日下午五時在中區政府合署市政局會議室會晤了市政局助理署長徐淦。結果，市政局暫時准許該等小販繼續流動營業，至於固定牌照之頒發，則待對此等小販的營業歷史進行調查後，始能儘速決定。

「飛俠神刀」 今映午夜場

曾在泰國優先上映收入三百九十萬元驚人紀錄的「仙鶴港聯」猛片「飛俠神刀」，月內遠征歐洲，在西德六大城市巡迴上映。「仙鶴港聯」當局為滿足熱情影迷渴切之需，特定今（十二）日禮拜六晚，在新都雙英線各院先行推出午夜場，請影迷搶定銀紙，及早買飛為佳！

此乃泰國已故影帝乃密生前主演唯一的一部國語片，與田野、范凌、石堅、馮淬帆等聯合主演（泰國影后碧差拉是此片泰語版女主角），陳烈品導演傑作。

家庭生活 加强內容

「家庭生活」雜誌第七三零期昨已出版。該刊為本港及東南亞、美國最暢銷之婦女刊物，自三月份起，擴充篇幅外，加強內容，除有專欄，去蕪存精，並邀請著名專欄作家担任撰寫特稿。本期內容有「實驗減肥術」，「美容之道」，「社交儀態」，「健美操」，「飲食經」，「新式點心」及新裝介紹，裁剪技術等，圖文並茂，每本只售一元，各報攤均有出售。

首批廉價屋將在長洲與大澳興建

【本報訊】新界第一批廉價屋將建於長洲與大澳，共有一千單位。

新界民政處，屋宇委員會，工務局，城市設計委員會及輔政司署之高級人員，去週曾聯袂訪問該區，並與鄉事會委員商談。

兩鄉事委員會謂，政府原則上已同意供應兩區以廉價屋。

廉價屋為四層，據說，長洲與大澳，初步目標均係居住七千人。

家庭計劃及避孕成績顯著 十八年間出生率減半 較多年輕女性節育，知識水準提高

【本報訊】香港之人口出生率，因獲避孕方法之助，業已於過去十二年間，由平均每千人添丁三八點八名減為一八點九名。同時接受家庭計劃會指導之女性，亦由一九五八年之一八五二七人增至去年之九九〇八〇人。

家庭計劃指導會負責人透露，二十五歲以下女性實行節育者已較多。去年新接受指導之三〇四七〇名女性中，百分之三十三祇有一名或無子女。去年接受指導之九〇八〇名女性中，百分之五十二有三個或以下子女。同時，此等節育之女性中，百分之八十均曾完成小學教育，百分之八十五有家庭收入八百元以下，百分之六十六月入四百元至八百元，百分之一〇點七則月入不足四百元。

該會負責人指出，二十年前，大多數接受節育指導之女性係年約三十五歲而已有子女五六名者。有等甚至有子女八至十名之多。此外，半數接收指導者係不識字，百分之七十五家庭收入不足三百元。

該會現時使用兩種避孕藥，一為口服丸，另一為注射劑。口服藥最流行，特別係年青者。去年，百分之六十八新接受指導者選擇口服藥，卽比諸一九六八年增加百分之二十三。

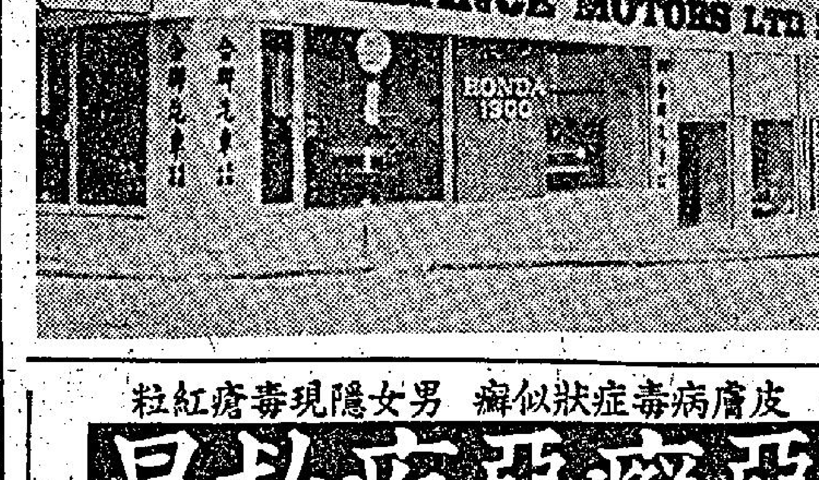
家庭計劃會曾向八〇七九〇人介紹用口服避孕藥，到去年底仍有三七五〇〇人服用。另有四、五萬人相信由私人醫生獲得避孕丸。

該會自一九六七年起卽採用注射劑，曾利用注射劑之八三九七名女性中，大部份每三個月接受注射一次。注射對女性之經期與生育能力影響，業已進行研究。所得結果，令人鼓舞，故預料將會日益盛行。

該會籲請婦女界祇向家庭計劃之五十三個指導所購買避孕藥，以防市面假藥。但該會極力反對將避孕丸列為「第一類毒藥名單」。

合羣汽車公司增設 英皇道複式陳列室

本港著名華資汽車集團大昌貿易行屬下機構合羣汽車有限公司，素以其一貫對客週到「服務第一」精神，成立以來成功地推廣其代理之車輛，尤以「本田」N六零零型小房車，已家傳戶曉，許為「細車之王」，其他如「日產」「實力」系之十四座小巴，坭頭車，輕重各型貨車，箱運拖車，冷氣旅遊巴士等，備受各行業用戶一致信任。本年初更新運港「本田」千三轎跑車，以其附設專利發明之原廠冷氣機，而不影響高度跑車性能，極受愛好汽車人仕讚賞，該公司最近為擴展服務範圍及準備陳列卽將陸續抵港之各欵千三車系，特增設英皇道五十七號（永興街交界）新型複式陳列室，業於本月九日開始為顧客服務。（圖為英皇道複式陳列室。）



商科語言學校 增設裁剪班

九龍旺角彌敦道六零七號新興大廈三樓，旺角創興銀行大廈五樓及彌敦道六八九號（美美百貨公司左鄰）三樓之香港商科語言書院在配合現代都市生活發展的變化中，適應士女們和製衣從業人員的急切要求中所開設之裁剪班，除講授有關裁剪圖解，車縫及各種縫紉基本法外，尤其注重原理和裁法及其變化原則，務使學生能裁，能縫，能解圖樣，并能設計新裝，理論與實際運用相輔相成，教與學均能事半功倍。

圖為香港商科語言書院裁剪班上課時情形。

日本商品期貨交易行情表

大亞投資公司供應

六月十二日（星期六）上午

品名	節數	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	11月份
乾繭（前橋）	上日收盤	46.50	47.35	47.51	50.31	50.16	50.26
	第一節	46.28	47.33	47.71	50.33	50.08	50.28
	第二節	……	……	……	……	……	……
生絲（橫濱）	上日收盤	119.00	120.66	121.16	121.25	121.66	122.00
	第一節	118.40	120.50	120.98	121.33	121.83	122.00
	第二節	……	……	……	……	……	……
雷虹紗（東京）	上日收盤	3.64	3.76	3.79	3.75	3.74	3.76
	第一節	3.63	3.76	3.79	3.75	3.76	3.76
	第二節	……	……	……	……	……	……
棉紗（東京）	上日收盤	3.73	3.71	3.70	3.69	3.66	3.67
	第一節	3.73	3.71	3.70	3.70	3.66	3.66
	第二節	……	……	……	……	……	……
毛紗（東京）	上日收盤	18.08	17.86	17.46	17.25	17.26	17.28
	第一節	18.10	17.88	17.61	17.58	17.50	17.53
	第二節	……	……	……	……	……	……
紅豆（東京）	上日收盤	266.83	266.43	269.83	270.50	266.66	267.33
	第一節	266.66	267.00	269.00	268.83	264.83	244.66
	第二節	……	……	……	……	……	……
	第三節	……	……	……	……	……	……
白豆（東京）	上日收盤	92.66	96.33	97.50	……	……	……
	第一節	92.50	96.33	97.66	……	……	……
	第二節	……	……	……	……	……	……
	第三節	……	……	……	……	……	……
幼砂糖（東京）	上日收盤	1.91	1.91	1.91	1.91	1.91	1.91
	第一節	1.91	1.91	1.91	1.90	1.90	1.91
	第二節	……	……	……	……	……	……
粗砂糖（東京）	上日收盤	……	0.63	0.63	0.63	0.63	0.63
	第一節	……	0.62	0.63	0.63	0.63	0.63
	第二節	……	……	……	……	……	……
樹膠（東京）	上日收盤	1.86	1.95	2.00	2.10	2.14	2.15
	第一節	1.86	1.93	1.99	2.09	2.14	2.15
	第二節	……	……	……	……	……	……
	第三節	……	……	……	……	……	……

第一投資研究公司
美國股票研究報告
由專家分析而得，可使你增加獲利機會。歡迎索閱，請剪下表填寄九龍中央郵局郵箱二〇二九號。
（請免費寄下美股研究報告兩份試閱）
姓名
地址
電話

皮膚病毒症狀似癬 男女隱毒現瘡紅粒
惡癬惡疾救星
普士蔓
皮膚痕癢，紅斑紅點，或隱或現，由惡癬所致者，前代醫家稱為紅雲血癬或卅六種癬，而皮膚病毒症狀似癬，及男女隱現毒瘡紅粒，世人稱為疑癬隱疾及血熱，凡斯惡疾，毛髮易脫，間有皮膚奇癢紅熱浮腫，或現諸面部，或發於肢體，皆由惡菌侵染，非其他新藥及普通療法可治，今幸德國聖醫斯哥瑪附博士科學成功，破天荒新發明唯一內服特效斷根聖藥
歷歐西各大醫院實驗，徹底治癥永遠斷根之患者逾千萬人，其根治結果，為直邊血液深入病巢，殺絕惡菌，一面清血扶元固本，另一面經細菌破壞之粗織，可使迅速重生，故能恢復本來面目，病者證面奚狀，曾服各藥及壓醫無效者，唯用本藥方可保證速癥斷根。本藥毫無毒性及一切弊害，內有中西文詳細說明書
各大藥房藥行先施公司均有售

刊本報廣告 請電話七三〇七〇八洽

喉 專科中醫 吳景雲 醫擅
喉痧 喉癰 喉瘡 喉癬 陰虛爛喉 雙單喉症
無論症狀如何兒險，或屢醫未癒，頭症速來診治保證
即日見效•限日痊癒
館址：旺角亞皆老街三十八號三樓（先施公司九龍分公司對面）電話：K八八二九四
若非確有特長 安敢獨醫一味

立止胃腸久痛
胃
肝胃氣痛•腸胃風痛•腸胃潰瘍•大便紅黑•胃酸過多•飢飽作痛
胃脹下垂•消化不良•積滯蟲痛•反胃作嘔•腸氣翻痛•氣頂悶脹
以上各症包醫
五十元愈後收費
診所：大埔道一六八號南都大廈四樓四室，電梯按3字，近南昌街口德士古電油站對面。上午九時至晚八時。
腸胃病包斷根

立刻定喘止咳永不復發
喘 咳 哮喘 久咳
扯蝦氣促•頑咳氣頂•年久喘咳•呼吸困難
日咳夜咳•痰壅聲嘶•痰喘喉痛•胸背翳痛

特效根治•即時止痛
風濕
筋骨走痛•關節腫痛•腰脊酸痛•胸背痺痛•四肢無力•半身傷痛•頭項緊痛•酒濕腳氣
痠軟抽筋•小兒腳軟•跌打傷患•產後風痛

四代祖傳•特效丹藥 日本醫術•電療針灸
四十年經驗•黎德民醫師
嚴重頑固屢醫不癒者

男人體弱 專門
頭腦暈痛•胸背腰痛•心跳失眠•遺滑氣喘•早衰萎縮•尿病紅白
久醫不癒▲ 請勿灰心▲ 一服見效▲ 保證斷根▲
醫館：香港灣仔馬師道口洛克道百玲大廈電梯按3字▲國民戲院對面▼早十一時至晚八時，星期日下午休息

老牌中醫 瑞萱氏 卅年經驗
特效專藥•徹底根治 殘頑重症•精執手尾

醫藥
分類廣告